mampato

M. R.

Precio E° 50 Recargo Flete E° 5.- Precio Perú S/10.00 Año V N° 190

ROBIN DE LOS BOSQUES • EL CICLISMO •
CHILE DE PUNTA A CABO: DEPARTAMENTO DE LOS ANDES

Las aves de Chile

por Luis Peña e Ismael Espinosa

ORDEN PICIFORMES • FAMILIA PICIDAE • LOS PAJAROS CARPINTEROS

Los pájaros carpinteros están representados en Chile por cuatro especies bastante conocidas por su aspecto y sus costumbres. Se caracterizan, entre otras cosas, por tener las patas conformadas para trepar por los troncos de los árboles, o sea, tienen dos dedos hacia adelante y dos hacia atrás. Su cola también está adaptada para servir de herramienta de sujeción a medida que avanzan. Su pico es tan fuerte que lo usan para perforar la madera hasta llegar a las larvas de los insectos de que se alimentan. La lengua es telescópica y muy larga, y tiene unas rugosidades especiales con las que atrapan las larvas para llevarlas a la boca.

Su grito y el picar en la madera se oyen desde lejos en los bosques; y su aspecto, nervioso y pintoresco, ha inspirado a los dibujantes para crear el famoso "Pájaro Loco".

Nidifican en agujeros hechos en los troncos.

Son muy benéficos, pues combaten las larvas que se alimentan de los troncos, dejándolos inservibles.

1. *Campephilus magellanicus (King).* El carpintero grande o gallito del monte frecuenta los bosques de robles y de coigües de la zona centro-sur de Chile y de Argentina. Coloca 4 huevos blancos, y su plumaje negro con su copete rojo lo hacen una de las aves más vistosas y características de nuestros bosques.

2. *Dendrocopos lignarius (Mol.)* El carpintero chico habita desde Coquimbo hasta Magallanes y frecuenta todos los bosques y quebradas. Coloca de 3 a 5 huevos en sus nidos de los huecos de los troncos.

3. *Colaptes pitius pitius (Mol).* El pitigüe común es muy característico desde Vallenar hasta el Estrecho de Magallanes, prefiriendo habitar las laderas de las montañas, el campo abierto y los matorrales, en contraste con el carpintero grande, que vive siempre dentro del bosque. Se encuentra también en la Argentina.

Sin las plantas y los animales no podríamos vivir, y ellos necesitan tu protección . . . ¡Piénsalo!

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año V
Santiago de Chile, 5 de septiembre de 1973.

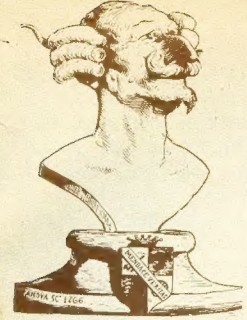
Queridos amigos:
A muchos les va a extrañar que dediquemos tantas páginas a un tema como el ciclismo, pero son varios los motivos que nos indujeron a ello.
Primeramente, se trata de un deporte popular y útil, más ahora que hay problemas de transporte y de bencina. Pero existe algo más profundo, que vale la pena que analicemos: el espíritu del deporte.
En este artículo se habla de las dificultades con que se encuentra el aficionado para adquirir accesorios y repuestos para su bicicleta. Son muy escasos e increiblemente caros para tratarse de un deporte "popular". A pesar de todo, siguen adelante, arreglándoselas a la chilena: con cordelitos y alambritos. A veces con un frío penetrante, otras, con un calor insoportable, vemos al grupo que avanza con la vista fija hacia adelante, con un pañuelo de sombrero y la camiseta de su club. Suben cuestas, tienen panas y calambres, y siguen adelante... ¿y todo para qué? ¿Una gran copa de oro o plata? ¿Un suculento cheque? ¿Fama internacional? ¡No, señores! Sólo el afán de competir, de superarse, de obtener un trofeo más bien simbólico que valioso en sí.
Cuando se ve a diario a gente que no mueve un dedo si no le pagan lo suficiente, que es necesario adular y hacerla sentirse indispensable, es reconfortante ver que hay otros que luchan por salir adelante, por un desafío a ellos mismos ¡Por demostrarse que se la pueden!

190

Sumario	3	HISTORIAS Y CUENTOS
Aventuras del Barón de Munchhausen (III)	4	
Lev Nikolaevic Tolstoj	16	
El Ciclismo	18	
La Mariposa de las alas de oro	24	
Robin de los Bosques	1	LAMINAS
Las Aves de Chile	2	
Chile de Punta a Cabo	26	
Nuestra Página	55	
El Ciclismo	56	
Mampato	9	HISTORIETAS
Robin de los Bosques (I)	31	
La Monja Alférez	45	
La Tribu Terrible	53	
¿Porqué?	13	ENTRETENCIONES Y VARIOS
Curso para Mini Agricultores	14	
El Rincon de Rena	17	
Mampatograma	41	
Puertas Adentro	42	
Aquí Cantamos Todos	44	
Correo de los Mampatinos	49	
La Vida es Así	50	
Juegos	52	
Para Armar	54	

~~180~~ ~~93~~ ~~94~~ 92 013456789

Director: **Eduardo Armstrong A.** Representante Legal: **Fernando Guzmán Stewart.** Domicilio: Providencia 711. Propietario: **Editorial Lord Cochrane S. A.** Derechos Reservados c **Mampato.** Redacción: **Isabel Allende, Cecilia Eyzaguirre, Gabriela Echeverría e Ismael Espinosa.** Dibujantes: **Eduardo Armstrong, Themo Lobos, Juan Cano y Luis Ruiz Tagle.** Diagramación: **Mariola Grez de Urzúa, Cecilia Justiniano de Pfingsthorn y Sofía Covarrubias.** Secretaria: **Patricia Labarca.** Con la colaboración pedagógica de **Eduteca-Santillana.**
Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.



aventuras del barón DE MUNCHHAUSEN

Resumen: El famoso barón de Munchhausen, célebre por sus mentiras, continúa contando sus aventuras al embobado auditorio.

HISTORIAS DE CAZA

Dejo para otra ocasión algunas aventuras que entonces me acaecieron, porque me propongo narraros algunos hechos de caza que me parecen más divertidos. No sabéis hasta qué punto me place la compañía de amigos que saben apreciar en su justo valor los actos de príncipes y grandes señores.

Cierta mañana descubrí, desde la ventana de mi dormitorio, un estanque lleno a rebosar de patos silvestres. Tomando a toda prisa la escopeta, eché escaleras abajo tan prestamente que di con la cara en el marco de la puerta. El golpe me hizo ver todas las estrellas del firmamento; mas sin pensar siquiera en quejarme, me dirigí al estanque. Y ya disponíame a disparar cuando noté con desesperación que por efecto del violento choque había perdido la piedra de la escopeta. ¿Qué hacer en tan crítico momento? No era cuestión de perder ni un minuto. Por fortuna me acordé de lo que poco antes viera y dime un golpe en un ojo, del cual saltaron chispas que encendieron la pólvora de la escopeta. Así que salió el tiro con el cual maté cinco pares de patos, cuatro cercetas y dos gallinas acuáticas.

Esto demuestra que la presencia de ánimo es la base de las grandes acciones.

Recuerdo que cierto día vi en un lago unas cuantas docenas de patos silvestres, demasiado diseminados para pensar en matar de un tiro más de uno. Para colmo de desgracia, no tenía yo más municiones que las contenidas en la escopeta. Era el caso que yo trataba de matarlos a todos de un tiro, pues esperábanme en casa varios amigos a quienes deseaba obsequiar.

Recordé entonces que me quedaba en el morral un pedazo de tocino, resto de las provisiones que llevara a la excursión. Até este pedazo de tocino a una cuerda larga; oculto luego entre los juncos de la orilla, lancé lo más lejos que pude el cebo y pronto pude ver con natural satisfacción que un pato abalanzóse feroz y se lo tragaba. Acudieron las otras aves en pos de la primera y como gracia a su untuosidad muy pronto el tocino atravesó el pato en toda su longitud, acudieron las otras aves en pos de la primera, de modo que al cierto tiempo el cebo había pasado a través de todos los patos, sin separarse de la cuerda, en la cual quedaron las aves ensartadas como las perlas de un collar. Tiré del cordel y rodeándome con él varias veces la espalda y la cintura, púseme en camino llevando sobre mi persona todos los patos que en el lago habían.

Desgraciadamente la distancia por cubrir

Aquellos patos, que seguían vivos, agitaron fuertemente sus alas y me elevaron en el aire consigo.

Vine a caer, con gran estupor del cocinero, en medio del hogar, que estaba totalmente apagado.

era corta y con el peso de todos aquellos animales llegué a dos pasos de caer rendido de fatiga; de tal modo que, arrepentido de haber cogido tantos, no sabía qué partido tomar y probablemente los hubiese abandonado de no venir en mi ayuda un suceso extraordinario, que al pronto, diciendo la verdad, me alarmó mucho.

Es el caso que, como todos aquellos ánades estaban vivos, en cuanto volvieron en sí, de súbito estupor, agitaron fuertemente sus alas y eleváronme en el aire consigo.

Muchas personas no habrían sabido qué hacer en semejante coyuntura, pero yo aproveché el fenómeno en provecho propio, orientando el inopinado vuelo hacia mi casa, con ayuda del faldón de la casaca que vestía.

El cebo había pasado a través de todos los patos, sin separarse de la cuerda, en la cual quedaron ensartadas las aves como las perlas de un collar.

Llegado felizmente sobre el tejado de mi casa, faltábame descender sin hacerme daño, retorcí el pescuezo a buena parte de los ánades y descendí suavemente a través del espacio, viniendo a caer, con gran susto y estupor del cocinero, en medio del hogar de la cocina que afortunadamente estaba apagado.

En otra ocasión me ocurrió una nueva aventura por el estilo: había salido para probar una escopeta nueva y agotadas ya las municiones, oí alzarse inesperadamente una bandada de gallinetas acuáticas. El deseo de apoderarme de alguna para la cena de aquella noche me inspiró una idea de la cual, en caso necesario, pueden hacer uso los presentes, pues para ello tienen mi venia. Cargué la escopeta, poniendo en lugar de perdigones la baqueta, cuya punta afilé. Me acerqué cautamente a las gallinetas, que se levantaban en línea recta, disparé, y tuve la satisfacción de ver a las siete que componían la bandada, ensartadas en el improvisado asador, con el cual caveron luego a mis pies. Conforme os dije antes, en este mundo es conveniente saber salir de apuros en toda circunstancia.

Al oscurecer atábale a la cola un farol y de tal modo podía seguir cazando como si me alumbrara el sol.

En cierta ocasión, encontrándome en Rusia, tuve que habérmelas con una hermosísima zorra negra; verdaderamente habría sido un pecado estropear de un balazo su hermosa piel. Le quité la bala a mi escopeta, me acerqué de a poco, y disparé un clavo que había puesto en lugar de la bala. La cola quedó clavada a un árbol. Hícele un corte en la frente y luego empuñando el látigo, la obligué a salirse de la piel, que por cierto conservo todavía.

Perros y caballos

En toda circunstancia aprovecho, señores míos, todo incidente favorable, y gracias a

Los mineros, después de laborioso trabajo, fueron sacando del pozo, uno a uno, a todos los que habían caído en él.

mi valor y a mi presencia de ánimo, llevé a buen fin todas mis empresas.

Sería sin embargo un cazador, un almirante o un general azás descuidado y muy poco ejemplar el que contase en todo momento con su buena suerte, sin tratar de adquirir la necesaria pericia y preocuparse de tener las herramientas propias del oficio, de las cuales también depende gran parte del buen resultado del empeño. Nadie me podrá acusar a mí de haber dejado de proporcionarme los medios indispensables para el triunfo; en realidad, yo siempre tuve fama, tanto por lo selecto de mis caballos, perros y escopetas, como por mi manera excepcional de saberlos utilizar; de tal manera que puedo enorgullecerme de haber hecho bastante por mi gloria.

No quiero eternizarme al igual que muchos señores que podría citar, en relación de todas las particularidades de mis perros y de mis caballos, ni tampoco en la descripción de mis armas; pero no puedo dejar de mencionar, siempre que la ocasión se presenta, a dos de mis canes, cuyos servicios a tanto llegaron que no los puedo olvidar. Uno de estos perros, una hembra, por más señas, era tan inteligente, atenta y prudente, que todo el que la veía envidiábame su posesión. Servíame lo mismo de día que de noche; al oscurecer atábale un farol en la cola y en tal guisa podía irme de caza con ella, mejor que cuando lucía el sol.

Cierto día (hacía poco que habíame casado), manifestó mi esposa deseos de salir de caza. Yo cabalgaba delante buscando alguna pieza, cuando de improviso el perro se detuvo frente a un grupo de algunos centenares de gallinetas silvestres. Hice el propósito de esperar antes de dispararles a que llegase mi mujer, que me seguía a cierta distancia con un mayordomo y un sirviente. Pero transcurrió el tiempo y no se veía ni se oía a nadie. Por fin, después de haber aguardado mucho y no siéndome posible explicarme aquella tardanza, volví grupas y hacia la mitad del camino oí un leve lamento que parecía salía de un punto cercano, pero sin que se viera alma viviente.

Bajé del caballo y apliqué el oído al suelo, notando, sorprendido, que los lamentos salián del centro de la tierra y reconocí indistintamente las voces de mi esposa y de sus acompañantes.

Algún tiempo atrás había tenido ocasión de ver la boca de una mina de carbón y no me cupo duda de que mi pobre mujer y sus compañeros habían caído en aquella mina.

A galope tendido corrí al pueblo inmediato en busca de mineros, que, después de laboriosos trabajos, extrajeron a los mala-

Disparé a la zorra con un clavo y quedó fijada a un árbol. Después la obligué a salir de su piel, para no dañar su bello pelaje.

Llevábamos dos días persiguiendo a la liebre, pero la perra no lograba alcanzarla.

venturados de un pozo de noventa pies de profundidad. Primero sacaron a los criados, luego a su caballo, enseguida al ayudante con el suyo, y finalmente a mi mujer con su montura turca. Lo curioso fue que con todos los que en aquella sima cayeron sólo sufrieron leves rasguños. Sin embargo, pensar ya en cazar era, como puede suponerse, cosa imposible.

Casi seguro estoy de que los señores han olvidado, interesados por las peripecias de la anterior narración, a mi pobre perra y se explicarán el que yo mismo dejara de pensar en ella en semejantes circunstancias. Necesidades del servicio me obligaron a partir al día siguiente muy de mañana, no volviendo hasta dos semanas después. Y hacía algunas horas que estaba en casa, cuando me percaté de la ausencia de Diana, que así se llamaba mi perra. A nadie le había preocupado su desaparición, porque suponíanla en mi compañía.

Después de llamarla repetidas veces en balde, se me ocurrió pensar que quizás estuviera donde viéramos las gallinetas. Corrí pues, lleno de esperanzas y en efecto allí estaba la perra, y precisamente en el sitio donde la dejara quince días antes.

¡Ohé, Diana!, exclamé. Y el animal consciente de su deber, arremetió contra las gallinetas y de una sola acometida mató a veinticinco.

Pero hallábase tan extenuada que a duras penas pudo acercárseme, y para llevarla a casa hube de subirla al caballo, molestia que soporté, podéis pensarlo, de la mejor gana. A los pocos días estaba tan buena y ágil como antes y algunas semanas después me

Tanto la perra como la liebre habían dado a luz durante la carrera y me vi dueño de seis lebratos y de siete cachorros.

ayudó a descubrir un enigma que sin ella hubiera quedado sin solución.

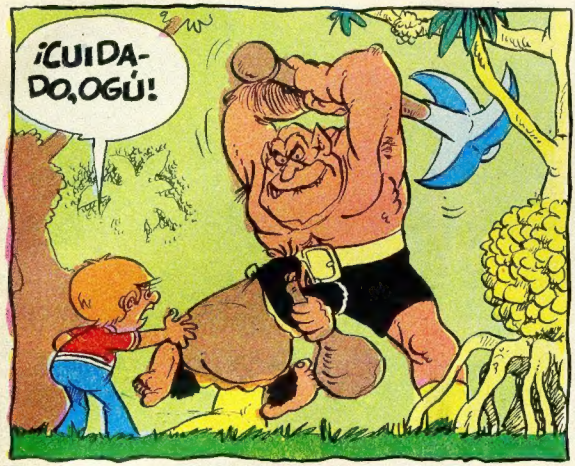
Llevábamos ya dos días persiguiendo a una liebre; la perra lograba siempre ahuyentarla, pero no la podía alcanzar. Creer en brujerías es cosa que no ha entrado nunca en mis costumbres, porque he podido explicarme cosas bastante extraordinarias. Por fin un día que la tuve a tiro, pude derribar aquella liebre, pero ¿sabéis señores lo que vi entonces? El animal tenía cuatro patas bajo el vientre y otras cuatro sobre el lomo, de manera que cuando se le cansaban los remos inferiores se daba vuelta y usaba los superiores. De pronto se multiplicaron ladridos y otros ruidos. Momentos después, al acercarme, me di cuenta de que tanto la perra como la liebre habían dado a luz durante sus días de carrera, con lo cual se armó una persecución múltiple: cachorrillos de perro contra lebratillos y perra contra liebre. En resumidas cuentas, que vine a ser dueño de seis lebratos y de siete perros, mientras que al empezar la partida había salido sólo con un perro. Al recuerdo de estos admirables ejemplares de la raza canina, no puedo menos añadir la de un caballo lituano que tuve la inmensa fortuna de poseer y que era, en verdad, un animal extraordinario. Lo debí a una casualidad que me dio ocasión de probar mi pericia de jinete. Estaba en una maravillosa finca en Letonia. De pronto oímos un grito y bajando la escalera vimos a un fogoso animal al que nadie osaba acercársele. El miedo habíase apoderado de todos. Entonces yo, aprovechando mi habilidad en el arte de la equitación, obliguéle a entrar por una ventana abierta del salón y a hacer las evoluciones más elegantes.

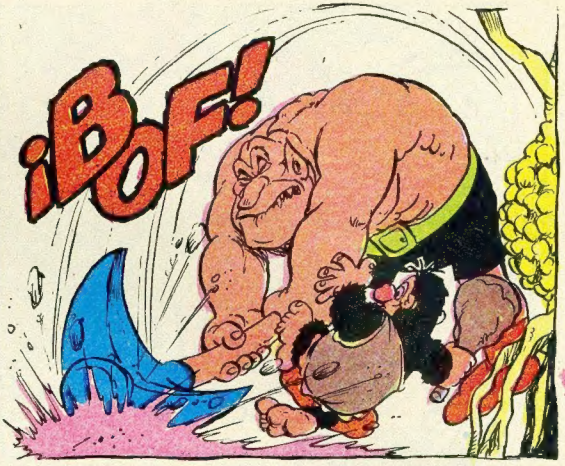
El dueño del caballo, conde Profosky, al ver mi maravillosa actuación, me regaló el noble animal el cual se cubrió de gloria montado por mí, cuando al mando del conde de Munich intervine en la guerra contra los turcos. Un caballo tan dócil y tan fogoso, cordero y Bucéfalo a la vez, tiene que ser recordado toda la vida. Así lo hubiera hecho el propio Alejandro si hubiera llegado a tener, como yo, la suerte de poseerlo.

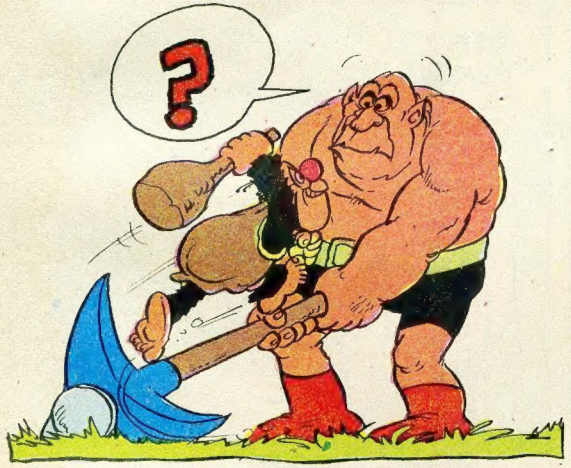
(Fin de la narración)

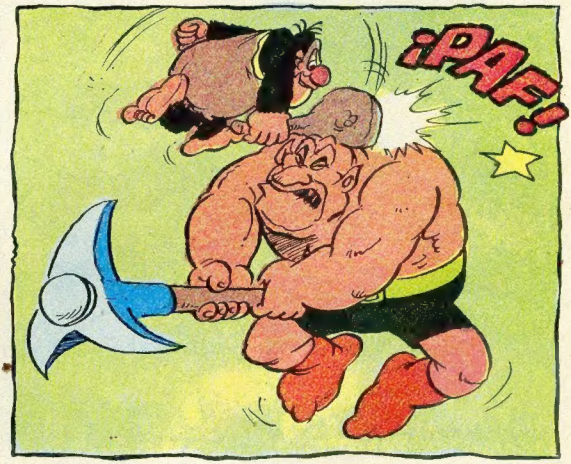
Mampato

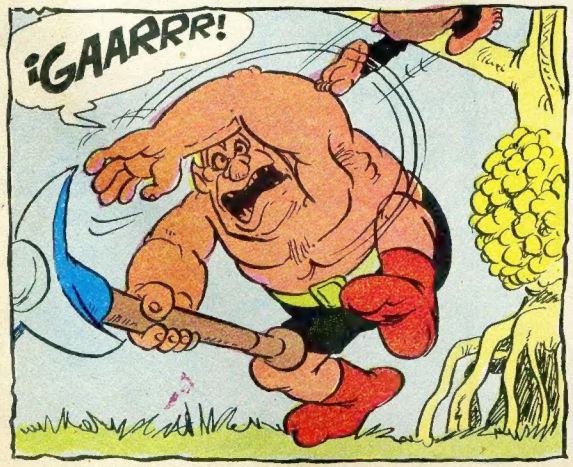
Argumentos y dibujos por el THEMO

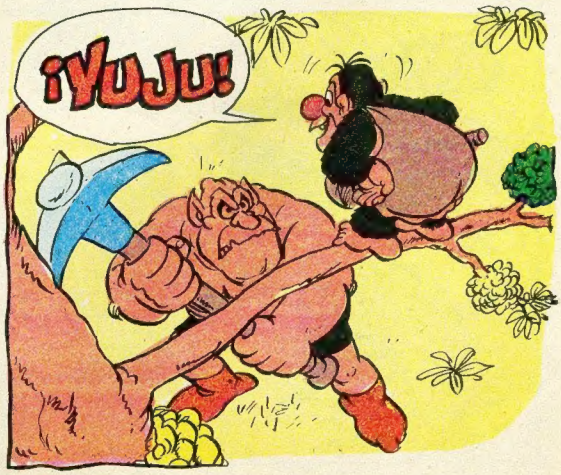


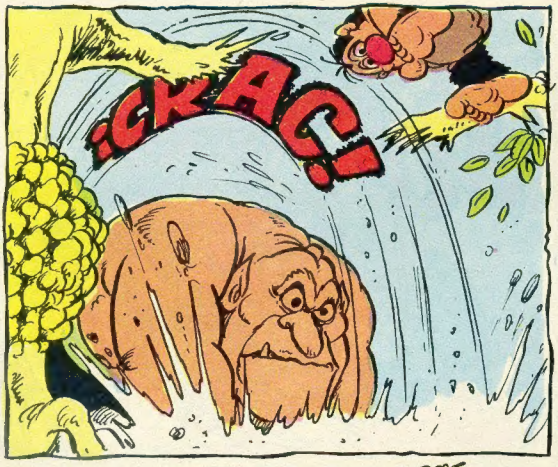




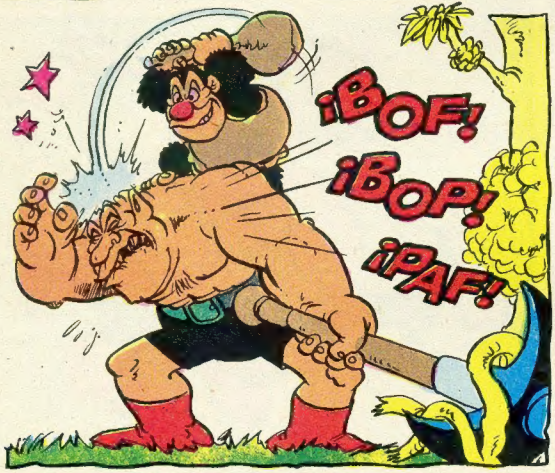




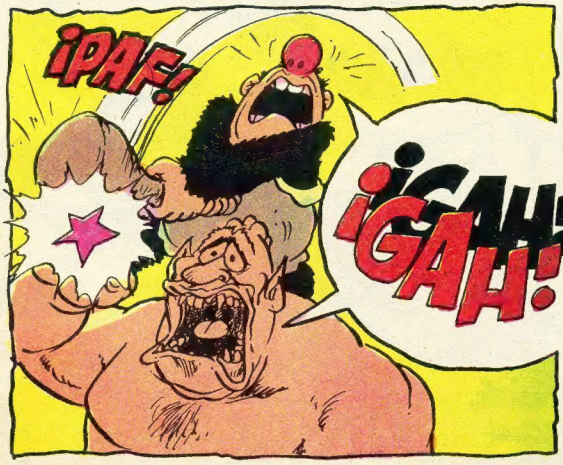



¡CK AC!

¡YIKO KA-BAYITO!


¡BOF!
¡BOP!
¡PAF!

¡TE TENGO!

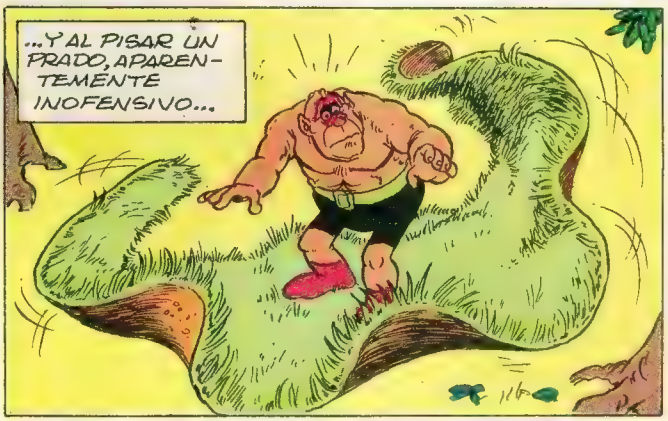

¡PAF!
¡GAH!

¡MI PATITA!
¡BOP!
¡PAF!
¡ME RINDO! ¡ME RINDO!

¡BRAVO, OGÚ!
MÍ SOI KAPO KON EL PALITO.

¡PERO MÍ TANYÉN SE PEGÓ UN CHANKA-KASO EN LA PATA!

GOR SE ALEJA LLENO DE RENCOR...

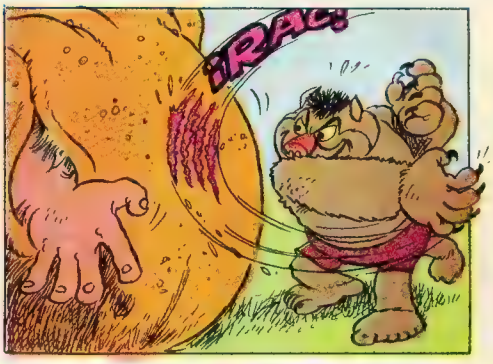

...Y AL PISAR UN PRADO, APARENTEMENTE INOFENSIVO...

¡AAAAH!
¿QUIÉN GRITÓ?
¡PERTELO QUE ES GOR, EL GIGANTE! ¡ESTÁ EN PELIGRO!

¡PÉRENSE! ¡MISTÁ KOJIO!
¿DÓNDE ESTÁ?
¡ALLÍ! ¡HA SIDO CAZADO POR UN ZORKO, UN VEGETAL MUTANTE!

¡GOR ESTÁ PERDIDO!
¡ESE MONSTRUO ENVUELVE Y DEVORA A SUS VÍCTIMAS!
¡DEBEMOS SALVARLO!
¡KLARO!

¡ALLÍ VIENE OTRO AMIGO QUE NOS AYUDARÁ!
¡SÁLVALO!



MIENTRAS TANTO,

EL PRÍNCIPE SICALIPTO RECIBE UN REGALO DE FERJUS.

¡Y ES ALGO QUE CONOCEMOS BIEN!

CONTINUARÁ.

QUIEN inventó la bicicleta?

Para saber quién inventó la bicicleta tendríamos que remontarnos a varios siglos atrás. En efecto, existen indicios de que los egipcios inventaron un sistema de vehículo de dos ruedas, que era impulsado con ayuda de los pies.

Sin embargo, la bicicleta moderna se remonta a 1817, cuando el barón alemán Drais, inventó una máquina que llamó "la draisienne", en homenaje a su propio nombre.

Las dos ruedas de este vehículo estaban unidas por una barra de madera. Sobre ésta se colocaba el ciclista que impulsaba el vehículo con los pies, uno después de otro.

Hacia 1840, un escocés llamado Mac Millan, mejoró el sistema, añadiendo a la rueda delantera un tipo de manubrio que hacía accionar con la ayuda de dos pedales.

La palabra bicicleta fue empleada por primera vez en Francia, hacia 1865. El francés Lallement unió los dos pedales a la rueda delantera por medio de un engranaje denominado velocípedo.

Apareció más tarde otro tipo de bicicleta, cuyas ruedas eran de tamaño diferente.

La delantera tenía una circunferencia cinco veces mayor que la trasera. El ciclista quedaba sentado a gran altura y le costaba equilibrarse.

Hacia 1885 apareció, finalmente, el prototipo actual. Las dos ruedas eran iguales y el sillín para el conductor daba mucha comodidad.

Los pedales estaban en la rueda delantera y cada pedaleo correspondía a una vuelta completa de rueda.

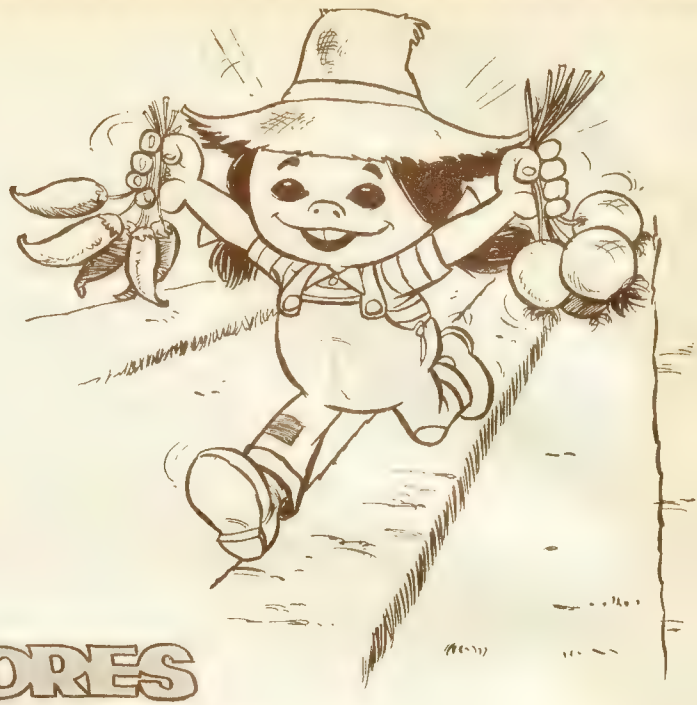
Este modelo sufrió varias transformaciones, hasta llegar a los modelos actuales, más funcionales por su mecanismo de acción.

CUAL es el animal que tiene más larga vida?

Se ha considerado siempre que, entre los mamíferos, es el elefante el animal que tiene más larga vida, pues supera con facilidad los cien años y se cree que muchos han llegado, incluso, a los 150 ó 200. El caballo suele alcanzar hasta los 50 años; el hipopótamo y el rinoceronte pueden vivir hasta cuarenta, mientras que el perro y el gato, animales domésticos, alcanzan edades entre los 15 y los 25 años.

Los pájaros tienen, también, algunas especies longevas, como el águila y los loros, que suelen alcanzar los 100 años de edad, mientras que el cóndor llega a los 50, lo mismo que los pelícanos. Se considera un canario longevo al que supera los 20 años.

Sin embargo, el animal que más vive es la tortuga, de la cual los biólogos afirman que supera, corrientemente, los 200 y aun los 250 años.



CURSO PARA MINI-AGRICULTORES

PREPARADO CON LA ASESORIA DE lo bórquez VII Parte

La semana pasada estuvimos conversando sobre los cultivos hechos en almacigueras. También te explicamos cómo preparar la tierra, cómo hacer la siembra y cómo administrar el riego. Hoy te indicaremos cuáles son algunos de los cultivos que deben hacerse en almacigueras, ya que los hechos por siembra directa te los explicamos en las clases anteriores. Las fechas que se indican para la siembra corresponden a la ciudad de Santiago. Estas varían aproximadamente en un mes antes para el Norte y en un mes después para el Sur o zona cordillerana.

ACHICORIA

Hay variedades de hojas crespas (chicoreo) y de hojas lisas (escarola). El almácigo puede hacerse al aire libre. Conviene sembrar en enero o febrero. Cuando la planta esté algo desarrollada, se trasplanta a surcos trazados a 60 cm., colocándolas a 20 o 25 cm. unas de otras, a ambos lados del surco. La achicoria es una planta muy rústica que soporta fríos intensos los que a menudo destruyen las lechugas.

AJI

Se cultivan las variedades "cacho de cabra", "Cristal", etc. Necesita clima cálido y luminoso y es afectado por las heladas. Se hacen los almácigos en septiembre y octubre. En un comienzo deben abrigarse cubriéndolos con polietileno, luego se ponen en semi-sombra, para terminar dejándolos a pleno sol, antes del trasplante. Se trazan los surcos a 60 cm. en el terreno definitivo y se colocan las plantas a un solo lado del surco a una distancia de 40 cm. unas de otras. Cuando las plantitas tienen unos 20 cm. de alto, se aporcan suprimiendo los surcos, de manera que el riego se haga por infiltración. Pueden cultivarse un segundo o tercer año si el clima es favorable y si se protegen de las heladas tempranas. Para ello, una vez terminada la cosecha se cortan los tallos a 5 ó 10 cm. del suelo y se abrigan con paja, esperando la brotación a fines de invierno. Esparcir cerca SEMINOL Nº 21. Si el ambiente es muy seco y cálido o si se han usado dosis excesivas de abonos nitrogenados pueden pudrirse los frutos. Los "pulgones" se controlan con ACEITE SININSEC SISTEMICO o Topsoil mojable, y los gusanos cortadores y chanchitos, con Tpsoil polvo fuerte esparcido en la tierra antes de sembrar o colocado alrededor de la planta.

APIO

Se cultiva especialmente la variedad "Gigante de Pascal". Los

almácigos se hacen habitualmente desde agosto hasta diciembre. Le conviene bastante calor durante la primera fase de su desarrollo y ambiente fresco y húmedo después. El trasplante se realiza a surcos de 60 cm., a un solo lado de éste y colocando las plantitas a 25 o 30 cm. una de otra. Los riegos se efectúan por infiltración una vez realizada la aporca, en el surco que queda al lado de la planta. Conviene prever una enfermedad fungosa que lo ataca, aplicando desde el almácigo y luego de trasplantado, SOLANO CLOCASAN cada dos semanas.

BERENJENA

La más cultivada es el tipo semiovalado de frutos morados. Los almácigos se hacen entre mayo y agosto. Necesita bastante calor para prosperar. Se trasplantan a surcos distanciados a 70 cm. plantando a un solo lado de éste, a 40 cm. una planta de otra.

LECHUGA

Se cultivan variedades de invierno: "Parker" y "Gallega"; y de verano: "Milanesa", "Repolladas" (escarola) y "Romanas" (conconinas). Se siembran en almácigos todo el año, según la variedad. Luego se trasplantan a ambos lados de los surcos trazados a 60 cm. y distanciadas entre ellas a 20 o 25 cm. Prefiere climas frescos y bastante húmedos. El exceso de calor o las heladas producen quemaduras en las hojas exteriores. Cuando se riega demasiado o llueve mucho puede pudrirse el cuello. Las lechugas de "amarra" deben amarrarse unos días antes de cortarlas, a fin de evitar su deterioro. Los "chanchitos de tierra" (que se comen las hojas) se controlan esparciendo Topsoil, polvo fuerte, alrededor de las plantas y si se ven rastros plateados, debe esparcirse BABOSAN granulado.

CEBOLLA

La variedad "Copiapina" se siembra en enero-febrero; la "Pascuera" en marzo-abril y la "Valenciana" (de guarda) en mayo-julio, siempre en almacigueras. Requiere tiempo fresco antes de formarse el bulbo y más calor durante su desarrollo. Al momento de la cosecha es conveniente que el ambiente sea algo seco. Al trasplantar es bueno recortar un tercio del tallo, no así las raíces, a fin de asegurar su prendimiento. La plantación se hace sobre el surco, en la marca de agua, y corriendo el agua mientras se realiza. La distancia entre las plantas es de 10 a 15 cm. y sobre surcos a 60 ó 70 cm. Se planta a ambos lados del surco. Conviene que la tierra haya sido previamente abonada con SEMINOL Nº 21 y que 2 semanas después del trasplante se administre una dosis moderada de SEMINOL Nº 6 después del riego, evitando que éste toque el bulbo.

Las variedades de cebolla que no son de guarda se cosechan a medio madurar. El principal enemigo de la cebolla, especialmente en años secos, es la larva del thrips, que se controla con ACEITE SININSEC SISTEMICO o TOPSOIL MOJABLE. El ataque se detecta por manchas blanquizcas en las hojas, detención del crecimiento y posterior pudrición del bulbo.

Y con esto ya tienes material como para comenzar. Aprovecha esta temporada para hacer tus almácigos de ají, apio y lechuga. La próxima semana te explicaremos cómo y cuándo hacer los de coliflor, pimiento, repollo y tomate. Hasta entonces y buena suerte.

CALENDARIO DE SIEMBRA

CULTIVOS	NORTE	SANTIAGO	SUR
ACHICORIA	DICIEMBRE o ENERO	ENERO o FEBRERO	FEBRERO o MARZO
AJÍ	AGOSTO y SEPTIEMBRE	SEPTIEMBRE y OCTUBRE	OCTUBRE y NOVIEMBRE
APIO	JULIO HASTA NOVIEMBRE	AGOSTO HASTA DICIEMBRE	SEPTIEMBRE HASTA ENERO
BERENJENA	ENTRE ABRIL Y JULIO	ENTRE MAYO Y AGOSTO	ENTRE JUNIO Y SEPTIEMBRE

LEV NIKOLAEVIC TOLSTOJ (1828 - 1910)

"No hay más que una manera de ser feliz: vivir para los demás"

Descendiente de una familia noble y con gran arraigo en la corte imperial rusa, nació Lev Nikolaevic Tolstoj, el 29 de agosto de 1828, en Jasnaja Poljana, provincia de Tula. Fue educado de acuerdo a su rango y una vez mayor de edad se trasladó a San Petersburgo para obtener el título de abogado.

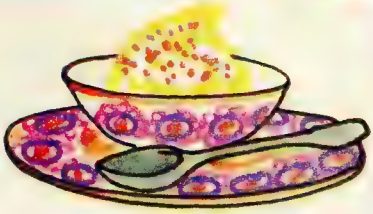
Participó en la guerra con Turquía, conociendo nuevos ambientes y siendo ascendido a suboficial, debido a su brillante comportamiento. Tiempo después, escribió dos obras: "La tala del bosque" y "Sebastopol", que le abrieron las puertas de la fama en la capital rusa.

Después de vivir corto tiempo en París y Suiza, regresó a su patria para empezar una época de tranquilidad, en la que alternaba la dedicación a las faenas agrícolas con la redacción de nuevas novelas, tales como: "Lucerna", "Juventud", "Tres Muertes" y "Felicidad Conyugal". Poco tiempo después se casó con Sofía Andreevna Bers, en San Petersburgo, acontecimiento de definitiva trascendencia en su vida. Se encontraba entonces en la plenitud de su fama literaria, era unánimemente admirado y celebrado. Transcurrieron 12 años de felicidad y tranquilidad para Tolstoj junto a su crecida familia, pero antes de comenzar las dificultades hogareñas terminó, en 1868, "La Guerra y la Paz". Sofía no comprendía cómo su marido podía dejar de escribir por instruir a los niños, por las prédicas socializantes y por su dedicación a la reivindicación de los hambrientos. Debido a la desesperación, le sobrevino una angustia terrible: sentía que no cumplía con sus deberes para con los demás hombres, adoptando una posición sumisa, de entrega, de abandono de sí mismo, para encontrarse en todas las criaturas de Dios. Se hizo vegetariano y se ocupó en los trabajos más humildes y sencillos. La angustia por el Más Allá lo azota terriblemente, especialmente cuando muere alguno de sus amigos, como Dostoievski o Turguenev. Todo esto, que le crea dificultades, hace nacer a su alrededor una aureola de simpatía que se concreta en el nacimiento de un grupo que, haciendo profesión de sus doctrinas, se llamará "tolstoista". Escribe por entonces "En qué consiste mi fe", obra que es prohibida en Rusia y publicada en el extranjero, propagando su doctrina hasta los más lejanos rincones. El éxito de Tolstoj se explica mejor analizando a Dostoievski, Freud y Nietzsche. La familia llegó a ser para él un estorbo. Contaba solamente con el apoyo de dos de sus hijas. El año 1908 cumplía 80 años y toda Rusia lo felicita y lo festeja. Está en la plenitud.

Tolstoj murió de pulmonía el 20 de noviembre de 1910, reconociéndose dos condiciones esenciales en él: la veracidad y la claridad. Se ajustaba a lo que veía y no inventaba mundos abstractos que recrear a su antojo.

Turrón de miel

Ahorremos azúcar haciendo
este postre con miel de abejas, que es muy nutritiva.



NECESITAS:

3 claras de huevo
4 cucharadas soperas de miel de abejas
1/2 taza de vino blanco
1/2 taza de nueces.

Con la miel y el vino haz un almíbar de pelo.

Mientras la mamá te ayuda a hacer el almíbar, bate las claras como para merengue.

Cuando las claras estén bien firmes, echa el almíbar de a poquito, batiendo siempre las claras hasta que se enfríen bien y se pongan duras.

Pon las nueces en un paño limpio y muélelas. Sirve el turrón en forma de cúpula espolvoreado con las nueces molidas.

EL CICLISMO

Revista Zig-Zag de 1905

De Valparaíso a Santiago en bicicleta

Un grupo de ciclistas del Club América de Valparaíso ha hecho en la última semana una de las más brillantes y audaces espediciones sportivas de los tiempos presentes. Salieron a las seis de la mañana del 16, de Valparaíso, desayunaron en Casa Blanca y despues de un lijero alto para comer en la cuesta de Lo Prado entraron a Santiago a las 8 de la noche llevando la delantera los señores Juan B. Fierro, Arturo Fernandez y Benjamin Fernandez.

En la cuesta de Lo Prado los esperaban con grandes aclamaciones los señores Enrique Guillaume, Alberto Acevedo, Adolfo Bruce, Ernesto Dupré, Oscar Dupré, Venancio Landea, todos miembros del Club Ciclista Cóndor.

DE VALPARAISO A SANTIAGO EN BICICLETA · LOS ESCURSIONISTAS

1. Cantidades de ciclistas, con las más variadas camisetas, dan color a esta competencia de 80 kilómetros realizada en el Parque O'Higgins, en una mañana fría de invierno. 2. Uno al lado del otro, los pedaleros van buscando las ventajas en el peralte de la pista o en la tapada, para que el otro le corte el viento, en una competencia corrida en el velódromo del Estadio Nacional. 3. Para asistir a los campeonatos realizados en Santiago, muchos ciclistas hacen viajes especiales. Este es el caso de 8 muchachos (entre ellos los campeones juveniles Jorge Rodríguez y Roberto Muñoz) que vienen de Curicó con su entrenador Juan Rodríguez (que también es el chofer y el cocinero del grupo) en un camión que llaman "El Menche", el cual usan como casa instalado en el mismo velódromo del Estadio, durante el tiempo que dure el campeonato.

La historia del pedal chileno tiene sus comienzos a principios de siglo, cuando don Erasmo Vásquez fundó, el 10 de octubre de 1905, la Federación Ciclista de Chile. Hasta esa fecha, los amantes del pedal se habían limitado a practicar este deporte en forma privada, como aficionados o excursionistas que cubrían a veces largas distancias, como por ejemplo Santiago-Valparaíso. Sólo a raíz de la fundación de dicha federación se salió del excursionismo para entrar en el campo de la competencia. La federación chilena fue la gestora del nacimiento de la Confederación Americana de Ciclismo y ayudó y adiestró a otras federaciones.

El ciclismo nació en la ruta y los primeros pedaleros no contaban con la existencia de velódromos, teniendo que usar los hipódromos como pistas de carrera. La figura más llamativa de principios del 900 fue, sin duda, el corredor porteño Alberto Benítez, fuerte, potente, de un embalaje formidable, que mantuvo durante muchos años los records más increíbles en pruebas sobre los 10 km. hasta 100.

El deporte del pedal fue hasta 1938 el deporte más popular y respetado del país, teniendo que ceder luego el paso al fútbol, que apasionó a las multitudes.

Entre los pedaleros más destacados de otros tiempos debemos recordar a Ricardo Bermejo, Juan Estay, Raúl Torres y los hermanos Masanés.

En la actualidad, el ciclismo cuenta con buenos deportistas de todas las edades, con velódromos adecuados, con muchos clubes, con escuelas de ciclismo y con un público propio que sigue las competencias con gran entusiasmo.

LAS COMPETENCIAS:

Existen competencias oficiales y de espectáculo; y estas pueden ser en pista (velódromo) o en ruta (carretera).

Las competencias oficiales en pista son:

VELOCIDAD: como lo indica su nombre, esta es una prueba de velocidad que se corre en 1 kilómetro (3 vueltas al velódromo). Pueden competir 2 ó 3 velocistas, clasificándose solamente el que llega primero. La velocidad se cronometra en los últimos 200 metros.

CONTRA RELOJ: una prueba que puede hacerse tanto en pista como en ruta. La clasificación es individual y se cronometra desde la partida hasta la distancia indicada.

4. Agarrados a las rejas del velódromo, los ciclistas se aprontan a partir, mientras el juez de pista hace los controles del caso.
5. La tristeza, o tal vez el cansancio, se refleja en la actitud de este ciclista que, por uno u otro motivo, tuvo que abandonar la carrera.
6. Casi de pie para darse impulso, los pedaleros toman una de las tantas curvas del Circuito Parque O'Higgins.

PERSECUCION: se corren 4.000 metros. Puede ser individual o bien en equipos de 4 corredores, donde el tiempo lo da el 3er. corredor.

En prueba de velocidad se ha llegado a obtener hasta 70 kilómetros por hora.

Las competencias de espectáculo en pista, más conocidas son la Australiana, la Milanesa, la Americana y otras.

En cuanto a las competencias oficiales en ruta, éstas son:

4 HOMBRES POR 100 Kilómetros, en la cual, como lo indica su nombre, se corre por equipos de 4 ciclistas, que van partiendo con 2 minutos de intervalo entre un equipo y otro.

GRAN FONDO DE 180 a 200 Kilómetros, y hasta 270 kilómetros en ciclistas profesionales, donde la clasificación es individual.

También se hacen competencias de grandes distancias, como el cruce de los Andes (Santiago-Mendoza), Copiapó - Santiago (800 kilómetros), Chiloé-Stgo. (1.200 kilómetros) y rutas de más o menos 1.300 kilómetros de extensión.. Estas carreras largas se hacen por etapas, cubriendo unos 200 kilómetros diarios, durante los cuales los ciclistas se van alimentando sobre la marcha con alimentos secos como nueces, frutas deshidratadas y con jugos o agua que llevan en sus caramallolas. Aquí cuenta la resistencia, la velocidad, el ingenio y también la destreza para cambiar una rueda o salir de una pana en pocos segundos. Los ciclistas disfrutan mucho de estas competencias en ruta, no solamente por el aspecto deportivo, sino también por ese contacto tan vivo con la naturaleza; por la brisa del mar que reciben en sus rostros, por el sol que los curte, por la vivencia de la montaña, de los campos sembrados, por el silencio de los caminos, de los colores de las hojas, del cielo, de las yerbas y las flores, y por el cariño con que son recibidos en los diferentes pueblitos por donde pasan.

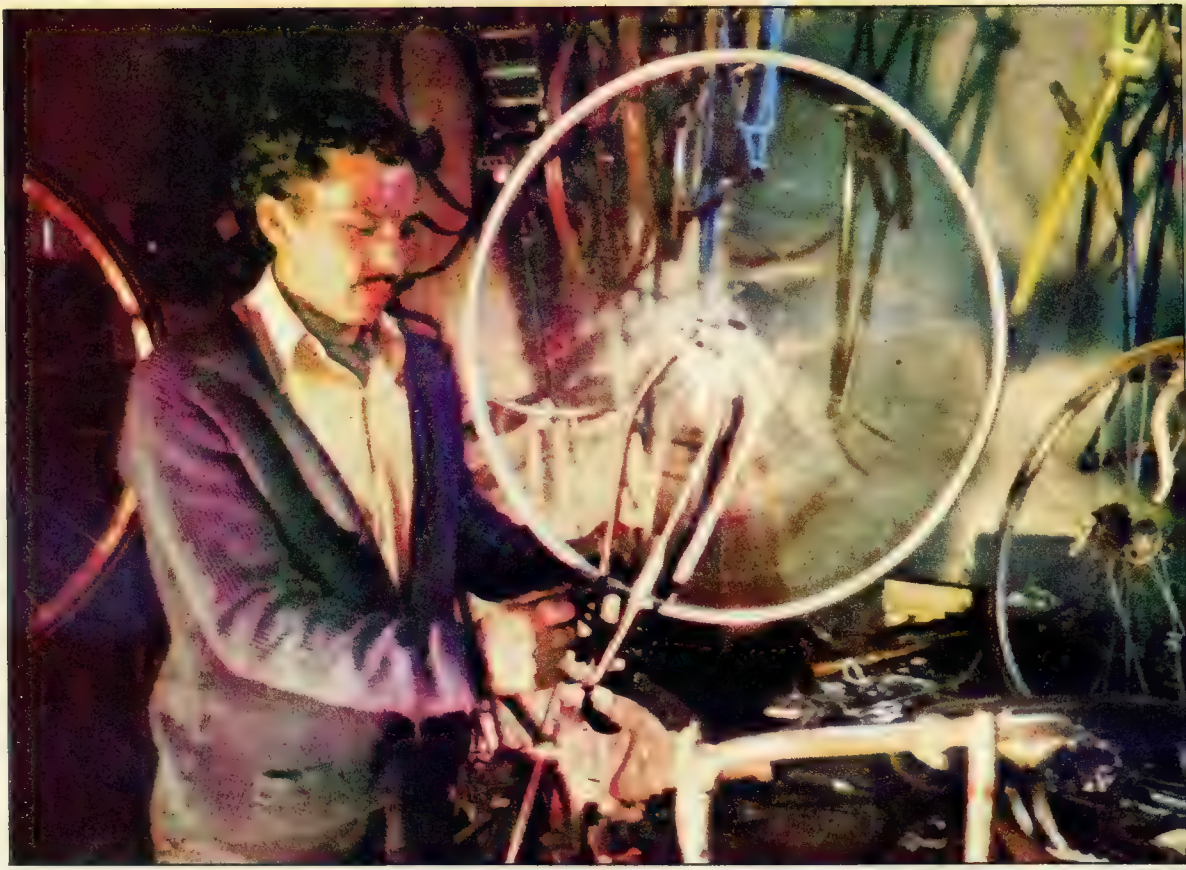
LAS BICICLETAS:

Las bicicletas de competencia tienen muy poco que ver con las bicicletas comunes de paseo. Los materiales con que se fabrican son todos importados y de primera calidad, lo que hace que su precio sea bastante ele-

vado. Están hechas con tubos de un acero especial y en las ruedas, de aro 28, va pegado con adhesivo un tubular (en vez de un neumático montado), lo que las hace mucho más livianas. Estas bicicletas son hechas a medida, como quién se manda a hacer un terno, ya que no todos los ciclistas tienen el mismo largo de piernas, de brazos o de torso, y cada uno requiere de una según sus propias proporciones. En Santiago existen muy buenos talleres en donde se hacen bicicletas finas, como el de don Samuel del Valle y el de don Walterio González. Las bicicletas también varían según sean éstas para carrera en pista o en ruta. La bicicleta de pista debe ser tan liviana que se eliminan en ella todos los objetos que puedan influir en su peso. Por esta razón no tiene frenos, es de pedal fijo y el tubular pesa entre 90 a 200 gramos. A diferencia de ésta, la bicicleta de ruta tiene frenos, cambios (5 piñones en la rueda trasera y dos en el volante) bombín, portador para la caramallola, etc.

7. Preparando el embalaje final, pocos metros antes de llegar a la meta.
8. Después de haber pedaleado durante cerca de dos horas sin parar, en los últimos esfuerzos por llegar a la meta se deja ver la expresión cansada y demacrada del joven ciclista Luis Alberto Ramírez ("El Oso").

Para un ciclista, su máquina (la bicicleta) es tan importante como su propia persona. La cuidan y protejen como a la niña de sus ojos. Lo más frecuente es que cuando se caen o tie-



9

9. Las bicicletas de competencia son hechas a medida, según las proporciones de cada deportista. Walterio González se ha dedicado por más de 15 años a la fabricación de este tipo de bicicletas. Tiene su taller en la calle Copiapó 1062.
10. Después de la carrera, los comentarios y un poco de agua para aliviar el cansancio. Los que vemos en la foto son Richard Tormen y Luis Alberto Ramírez.
11. Dos bicicletas: la negra de pista y la blanca de ruta, camisetas, pantalones, cascos, guantes, zapatos y sombreros, colocados sobre el peralte del velódromo, forman el buen equipo de un ciclista (equipo y bicicletas de don Roberto Dell'Orto).

10

11

nen algún accidente lo primero que hagan es preguntar por ésta, antes de preocuparse de ellos mismos.

LOS CICLISTAS

Como todo deporte, el ciclismo favorece al espíritu de superación, al fortalecimiento de la voluntad y por supuesto que al desarrollo físico. Para ser ciclista no se necesitan condiciones físicas especiales, pero sí una personalidad constante y esforzada. Hay que pensar que el amor al pedal los lleva a realizar grandes sacrificios, ya que no existe en Chile el ciclismo profesional y que ninguno de ellos recibe un sueldo o tiene una renta derivada de la práctica de su deporte (distinto es el caso del fútbol). Son todos aficionados que deben trabajar en otra cosa para vivir, lo que significa que para mantenerse en buen estado físico deben entrenar todos los días antes de su jornada de trabajo. Si

12

12. Los que se dedican a este deporte son personas de esfuerzo y constancia que entrenan muy de mañana, antes de su jornada diaria de trabajo (en la foto, el ciclista Enzo Fantinati).

13. Siempre pendiente de su máquina, los pedaleros cuidan y protegen a sus bicicletas como a su propia persona.

13

agregamos a esto el valor de la bicicleta y el costo de los repuestos, llegaremos a la conclusión de que, quienes se dedican al pedaleo, son personas que se entregan a él porque verdaderamente les gusta, porque encuentran otro tipo de satisfacciones y porque su espíritu de superación, esfuerzo y entusiasmo es más fuerte que todos los problemas.

La Federación Ciclista ha dividido a los competidores en distintas categorías según la edad. Es así como tenemos:

Infantiles de 12 a 14 años
Juveniles de 14 a 16 años
Intermedia de 16 a 18 años
Adultos de 18 años adelante

En Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Curicó se cuenta con escuelas de ciclismo dependientes de la Federación. Estas escuelas prestan bicicletas a aquellos alumnos que no disponen de una propia y enseñan todo lo relacionado con este deporte, desde desarmar y armar una bicicleta, pasando por higiene, alimentación, mecánica, etc. De estas escuelas han salido grandes valores del ciclismo nacional. Otra forma de incorporarse al deporte de los pedales es por intermedio de los clubes, inscribiéndose directamente en ellos. La Federación Ciclista de Chile está ubicada en Av. Vicuña Mackenna Nº 44, 3er. piso, y su actual presidente es don Jorge Hidalgo.

. . . . . .

Para hacer este pequeño reportaje, MAMPATO asistió a varias competencias, tanto en pista como en ruta, fue al taller de don Walterio González a ver cómo se hacían las bicicletas, conversó con algunos ciclistas y entrenadores, con don José Manuel López, con don Jorge Hidalgo, presidente de la Federación, y con don Roberto Dell'Orto, ciclista e hincha incondicional del pedaleo, a quien le debemos gran parte de la realización de este trabajo. A todos ellos van nuestros más afectuosos agradecimientos por su colaboración, nuestras felicitaciones por el espíritu de quienes se entregan a este deporte y los más sinceros deseos de éxito en las metas que se proponen.

LA MARIPOSA DE LAS ALAS DE ORO

Los pájaros conversaban durante las lentas tardes, piando en las cercanías del melancólico castillo de Poznan. ¿Hablaban acaso de Luidgarda, la bella hija del duque de Stettin? Sí, seguramente de ella hablaban: olvidada ya por su esposo, el rey, que se había casado en segundas nupcias con Rixa, princesa de Suecia, después que Luidgarda había muerto ahogada. Esto comentaban, seguramente, los pájaros a la hora del ocaso.

Rixa no sabía nada del triste fin de Luidgarda, porque todos se lo habían ocultado. Pero un día Anulka, la fiel dama de compañía, enfermó y la reina, que tenía un corazón de oro, quiso velar ella misma junto a la enferma.

En el delirio de la fiebre, Anulka nombró varias veces a "su reina Luidgarda".

La reina, sanada ya Anulka, quiso saber quien era Luidgarda, y Anulka trató de convencerla de que sólo había sido producto del delirio.

"Tengo derecho a saber, exigió Rixa, qué ocurrió en el palacio real antes de casarme con Gustavo".

La pobre Anulka se aprestaba ya a enterar a la nueva reina de la triste vida y la horrible muerte de la primera, cuando por la ventana abierta entró una gran mariposa de alas doradas. Anulka la tomó y la posó sobre una flor de la ventana.

Luego explicó: "He aquí, reina mía, que el alma de Luidgarda ha venido a impedir la revelación del secreto. No quiere que mi relato amargue tus días. Esta mariposa viene a menudo a este cuarto que fue suyo. Hagamos de modo que el espíritu no se sienta extraño en él. Ella no habla, pero nos comprende".

El rey Gustavo estaba combatiendo lejos y Polonia había caído en el mayor desorden. La guerra fratricida sólo cesaba cuando aparecía el enemigo común: los tártaros.

Una mañana la hermana del rey dijo a Rixa: "He tenido un sueño que puede presagiar desgracia. He visto rondando junto a tu ventana un caballo negro".

Se redobló la guardia y se tomaron precauciones extraordinarias.

Más tarde Rixa vino demudada donde el jefe de la guardia. Sobre la almohada de la cama de la reina había clavada un hacha. Era un hacha tártara. ¡Fueron inútiles las búsquedas!

La reina perdió la tranquilidad y no cesaba de

decir: "Si el rey no vuelve pronto yo enloqueceré".

"¡Mensajero a la vista!", gritó un vigía.

Instantes después llegó un guerrero con la noticia de que el rey regresaba.

"Agradece a la buena mariposa, dijo Anulka a la reina. Ha sido ella quien trae al rey a protegerte. La difunta reina sigue cuidando el castillo, al rey y a todos los suyos.

¡Luidgarda era tan buena como tú!"

"¿En qué lugar perdió la vida Luidgarda?" —preguntó Rixa.

"Murió ahogada en el foso del castillo" —explicó Anulka

Rixa quedó pensativa y dijo: "Gustavo y yo arrojaremos todos los días rosas blancas en el foso, Anulka".

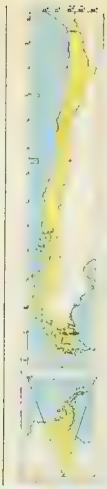
Gustavo comprendió todo cuando oyó el relato de Rixa y fue el primero en lanzar una rosa blanca justo en el lugar donde murió la ex reina.

Las flores fueron cayendo una a una lanzadas por las manos del rey y de la reina. Al arrojar la última rosa, Rixa se inclinó tanto que su diadema cayó al suelo. El rey la recogió y la puso de nuevo sobre su cabeza.

En ese momento los soberanos vieron que una gran mariposa se acercaba a ellos.

"He aquí a nuestra amiga, dijo Rixa. Anulka dice que es el espíritu de Luidgarda".

La mariposa dio tres vueltas sobre la cabeza de la reina y se posó sobre la diadema. Dice la leyenda que, convertida en oro, quedó prendida para siempre en la corona real de Polonia.



DEPARTAMENTO DE LOS ANDES

PROVINCIA DE ACONCAGUA

(SEGUNDA PARTE)

por Ismael Espinosa

La ciudad de Los Andes fue fundada en 1791 en el lugar denominado "Piedras Paradas", y desde su fundación ha rivalizado con San Felipe, la capital de la provincia, en actividad industrial y en población.

SU IMPORTANCIA ECONOMICA:

La Minería. Cerca de Río Blanco, por un ramal del camino internacional a Mendoza se encuentra la mina de cobre de la Cía. Minera Andina, incorporada a la gran minería nacionalizada. Este mineral, de reciente explotación, constituye una importante reserva cuprífera.

La Agricultura. El valle del río Aconcagua es muy fértil, prestándose para toda clase de cultivo, entre los que se destacan los de cáñamo, tabaco, cereales, frutales, etc.

La Industria. Los Andes posee una variada gama de industrias alimenticias, tales como conserveras, molinos y procesadoras de leche.

También se destaca la de cerámica artística CALA, que produce hermosas piezas utilitarias y de adornos, todas decoradas a mano.

Recientemente se ha instalado en Los Andes un importante complejo automotriz formado por Cormecánica, que arma y fabrica cajas de cambios con un 70 por ciento de integración nacional; y por la Automotora Franco-Chilena, que arma los autos Peugeot con igual porcentaje de integración.

1

2

Chile: "Peones descendiendo las cordilleras", según un antiguo grabado de Famin.
2. Estatua del Cristo Redentor en la frontera con Argentina, frente a Los Andes.
3. Vista parcial de la Laguna del Inca y de los cerros nevados que la rodean. Al fondo se ven los tres picachos más característicos de Portillo, usados como emblema del Campeonato Mundial de Esquí

SU NATURALEZA Y AMBIENTE

Los Andes es un departamento eminentemente cordillerano, con altísimas cumbres. El cerro Aconcagua, con 7.021 metros de altura sobre el nivel del mar, es el más alto de América. Su cumbre se encuentra ligeramente al norte de la ciudad de Los Andes, pero en territorio argentino.

A 180 kilómetros al noreste de Santiago, a 2.800 metros de altura y cerca de la frontera con Argentina está portillo, uno de los principales centros de esquí del país y del hemisferio Sur. Allí se desarrolló el Campeonato mundial de esquí de 1966.

Sus canchas son conocidas en todo el mundo, y posee un excelente conjunto de andariveles, hotel y acomodaciones que atraen todos los años gran cantidad de esquiadores chilenos y extranjeros.

Junto a Portillo está la Laguna del Inca, de impresionante belleza, sobre todo en invierno, cuando los cerros que la enmarcan están completamente nevados.

LA ESTACION DE PISCICULTURA

En Río Blanco se encuentra la estación de piscicultura del S.A.G., en donde se reproducen y se crían los alevines, o sea, las truchas pequeñas que posteriomente se diseminan en todos los ríos desde Petorca hasta Aisén, para fomento de la pesca deportiva.

Este deporte puede practicarse, en general, sólo desde el 23 de octubre al 23 de marzo de cada año. Durante todo el otoño e invierno está vedado hacerlo, porque es la época en que los peces se reproducen.

EL CAMINO INTERNACIONAL

El departamento es atravesado por el camino internacional que une a Santiago y Valparaíso con la Argentina.

Saliendo de la capital, la ruta cruza primero el Túnel de Chacabuco, a cuya entrada se yergue el Monumento a la Victoria de Chacabuco, conmemorando la batalla que selló la independencia de Chile.

Enseguida se pasa por la ciudad de Los Andes, y remontando el valle del Aconcagua se llega a la piscicultura de Río Blanco, y más adelante a Portillo.

Pocos kilómetros más arriba está la estación, el túnel internacional y el puesto fronterizo de Caracoles, por donde se llega a Las Cuevas y a Mendoza.

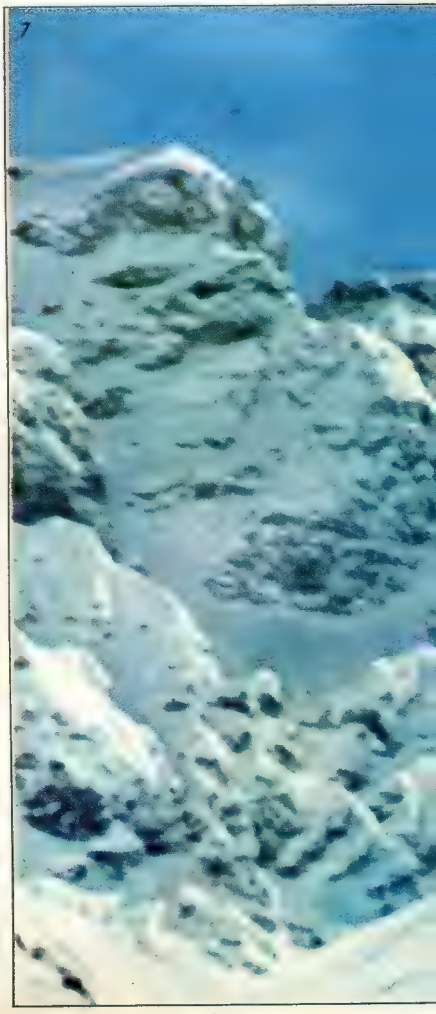
Paralelo al camino, corre el Ferrocarril Transandino de cremallera que también une a ambos países.

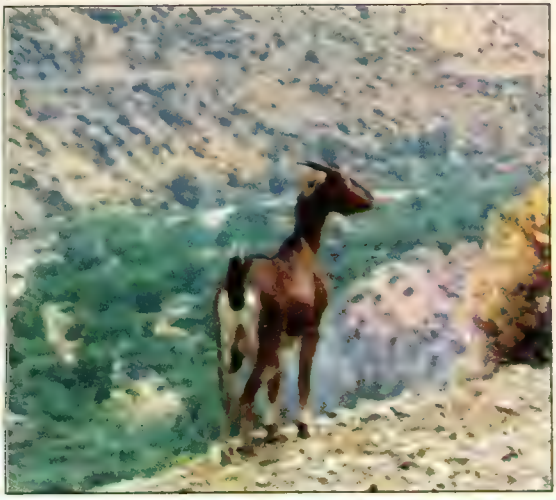
5

4

4. El Salto del Soldado, junto al camino internacional. Esta es una angosta y profunda hendidura cavada en la roca por las aguas del Aconcagua. Su tamaño puede apreciarse al compararlo con el puente del ferrocarril que lo cruza a gran altura. 5. Las victorias son el medio más tradicional y agradable para movilizarse en Los Andes.

7



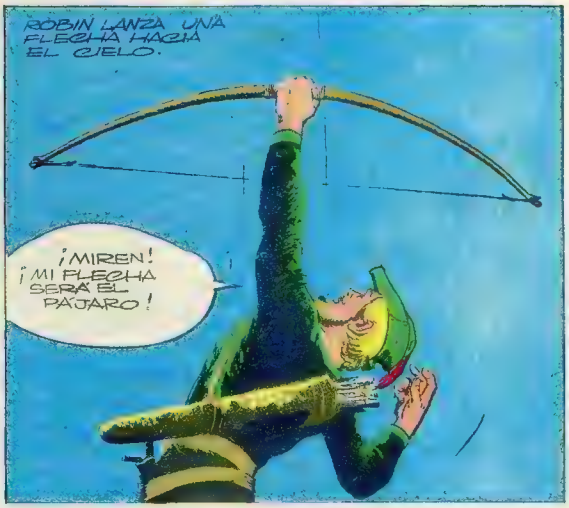


8. Decorando a mano un plato mural en la fábrica de cerámica CALA
9. La faena del envasado de papayas en una conservera de Los Andes

ROBIN DE LOS BOSQUES

"EL SEÑOR ROJO"

DE PASO EN FRANCIA, ROBIN LLEVA UNA VIDA DE AVENTURERO. EN EL PUEBLO EL SE MEZCLA CON LOS CAMPESINOS QUE CONCURREN A UN CONCURSO DE TIRO AL ARCO. CON LA PRIMERA FLECHA, HACE VOLAR EL PÁJARO DE MADERA



EL REÍA Y LOS CAMPESINOS ACLAMABAN AL REY DE LOS ARQUEROS.

Y MIREN LA ARGOLLA EN EL TECHO DEL POZO.

LA FLECHA PENETRA POR LA ARGOLLA DE HIERRO.

TZIAAAP!

¡Y ROBIN PROLONGA EL FESTIVAL! POR FLECHAS NO SE QUEDABA...

CRA-AK!

CADA VEZ CON MÁS ENTUSIASMO, DIVERTÍA A LA GENTE HUMILDE QUE LO APLAUDÍA CON LOCURA.

TZIIP!

¡SEÑOR EXTRANJERO, OS CORONARÉ REY!

¡HE AQUÍ EL RAMILLETE DE LA FIESTA, SEÑOR REY!

EN MEDIO DEL GENTÍO, SE SINTIÓ EL ESTRÉPITO DE UN GALOPE, Y DESPUÉS UN GRITO DE ALARMA!

¡HUYAN! ¡HUYAN! ¡LOS BANDIDOS!

ERAN DIEZ O DOCE JINETES. TODOS GUERREROS...

¡HAY QUE HUIR AL BOSQUE!

LA JOVENCITA CAE, HERIDA A MUERTE POR UNA FLECHA DISPARADA COBARDEMENTE...

¡MALDITOS PERROS!

LA FURIA SE APODERA DE ROBIN. ELOS BANDIDOS ERAN LADRONES Y ASESINOS...

... QUE LLEGABAN A TERRENO CONQUISTADO!

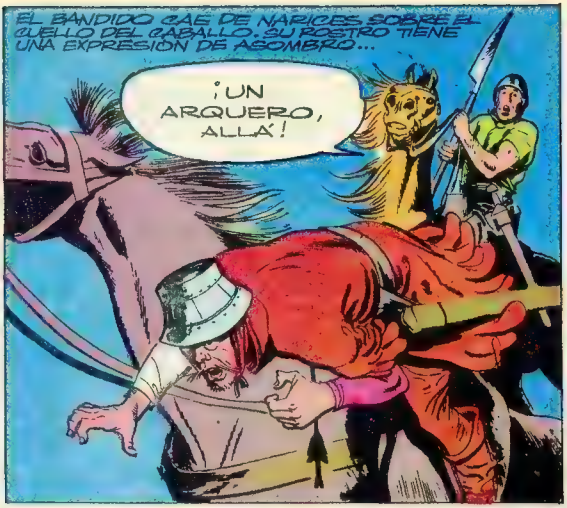
¡LA GENTUZA SE DIVIERTE! ¡AHORA VAN A GEMIR!

ROBÍN TENSA SU ARCO. EL ODIO TRIPLICA SU FUERZA.

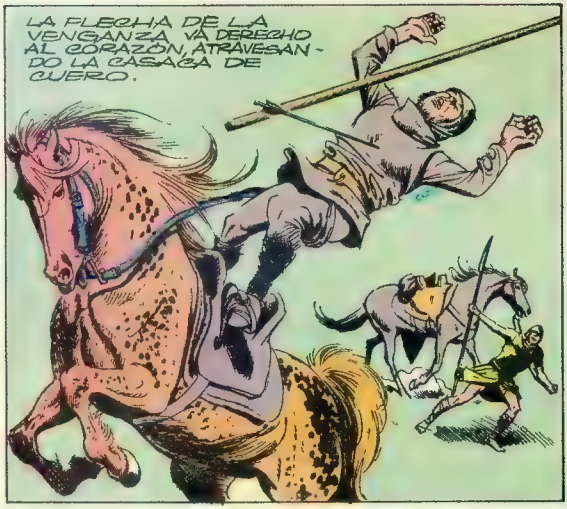
¡LA SANGRE POR LA SANGRE!

¿DE QUIÉN ES ESE CABALLO Y ESE ESCUDO? NO CONOZCO ESAS ARMAS.

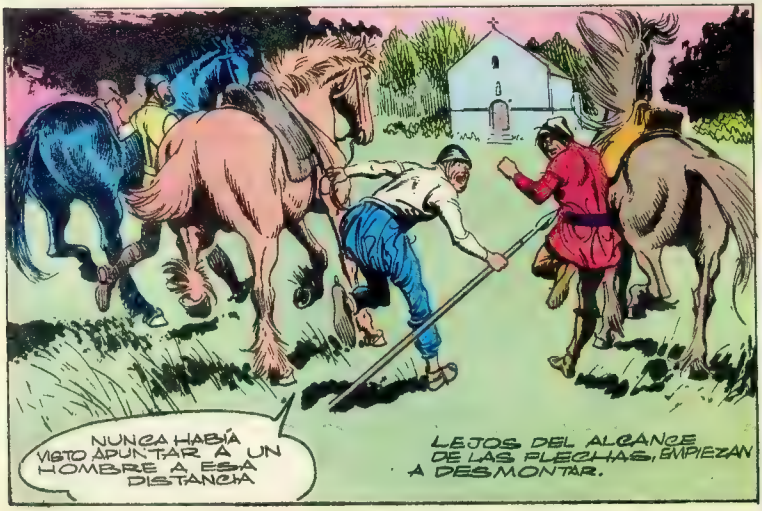
¡AH!


EL BANDIDO CAE DE NARICES SOBRE EL CUELLO DEL CABALLO. SU ROSTRO TIENE UNA EXPRESIÓN DE ASOMBRO...
¡UN ARQUERO, ALLÁ!

TZIAK!
¡ESTA VA POR LA JOVEN QUE ASESINARON, CHACALES!

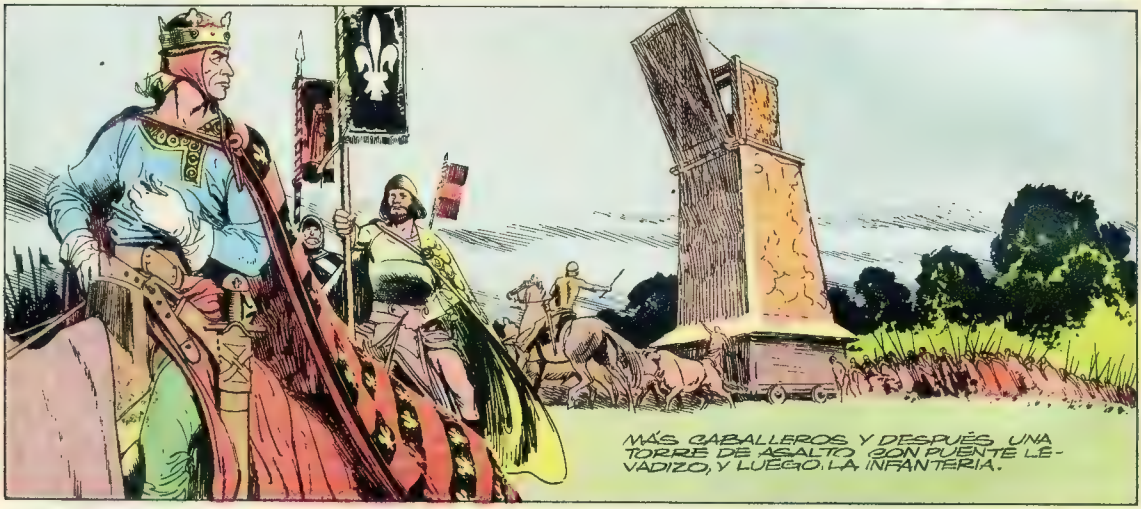

LA FLECHA DE LA VENGANZA VA DERECHO AL CORAZÓN, ATRAVESANDO LA CASACA DE CUERO.

LOS OTROS RETROCEDEN...
¡NO TAN RÁPIDO! OTRA VEZ EL ARCO LLEVA LA MUERTE.


NUNCA HABÍA VISTO APUNTAR A UN HOMBRE A ESA DISTANCIA
LEJOS DEL ALCANCE DE LAS FLECHAS, EMPIEZAN A DESMONTAR.

4
¡POR SHERWOOD! ¡TENGO TODAVÍA OTRAS SORPRESAS EN MI CARCAJ!

¡QUÉ HACE! JAMÁS SE HABÍA VISTO A UN ARQUERO USAR SU ARCO COMO UNA BALLESTA...
¡MILAGRO! LA FLECHA, REBOTANDO EN EL SUELO, TOMARÁ UN NUEVO IMPULSO.
¡CUIDADO! ¡VIENE HACIA NOSOTROS!
¡HUYY!
ESTUPIDAMENTE, EL RUFIÁN MIRA SU PIERNA ATRAVESADA POR LA FLECHA.
ENTONCES CUNDIÓ EL PÁNICO... Y CON UN TERROR SUPERSTICIOSO, LOS BANDIDOS SE DIRIGEN A LA CAPILLA.
¡ES OBRA DEL DIABLO! ¡UNA BRUJERÍA!
LA RISA DE ROBIN ESTALLA DETRÁS DE ELLOS, AUMENTANDO EL TERROR...
LUEGO, MONTA SU CABALLO Y SE DIRIGE HACIA EL BOSQUE...
5



EL REY FELIPE AUGUSTO VENÍA DE BEAUVAIS PARA ASEDIAR LA TEMIBLE FORTALEZA DE GAMACHE, QUE PERTENECÍA AL CABALLERO ROJO, FAMOSO POR SUS CRÍMENES.

ROBIN SE PRESENTA.

DOS DÍAS MÁS TARDE, EL REY, SUS BARONES, SUS CABALLEROS Y SUS SOLDADOS LLEGABAN A GAMACHE. LA MAROLLA DE LOS CABALLEROS SE HABÍA RETRASADO DEBIDO A LA TORRE DE ASALTO...

7

LA FORTALEZA MÁS PODEROSA DE LA REGIÓN SE ALZABA ANTE SUS OJOS.

¡AHÍ HABRÁ GOLPES PARA DAR Y RECIBIR, SAJÓN!

YO COMBATIRÉ POR EL RECUERDO DE UNA JOVENCITA QUE ME DIO UN RAMILLETE Y QUE MURIÓ ANTE MIS OJOS.

¡BELLA RESPUESTA: YO TE DARÉ UNO DE MIS HOMBRES E IRÁS EN LA PRIMERA OLEADA DE ASALTO

SE NECESITARON TODAVÍA DOS DÍAS MÁS PARA QUE LA TORRE DE ASALTO FUERA INSTALADA A POCOS PASOS DE LA MURALLA...

REYES Y BARONES, ARREGLARON SUS CAMPAMENTOS DE VIVOS COLORES, DESPUÉS QUE HOUN, EL SEÑOR ROJO, HUBO DISPARADO CON IRA LOS ENVIADOS DE FELIPE, REHUSANDO RENDIRSE

Y BIEN, ATACAREMOS MAÑANA. TÚ IRÁS DELANTE, COMO TE LO PROMETÍ, SAJÓN.

LOS SOLDADOS PREPARABAN LAS CATAPULTAS; ROBIN Y LOS CABALLEROS FRANCESES SE PUSIERON DETRAS DE LAS MAQUINAS.

SOBRE LAS MURALLAS, LLOVIAN LAS PIEDRAS.

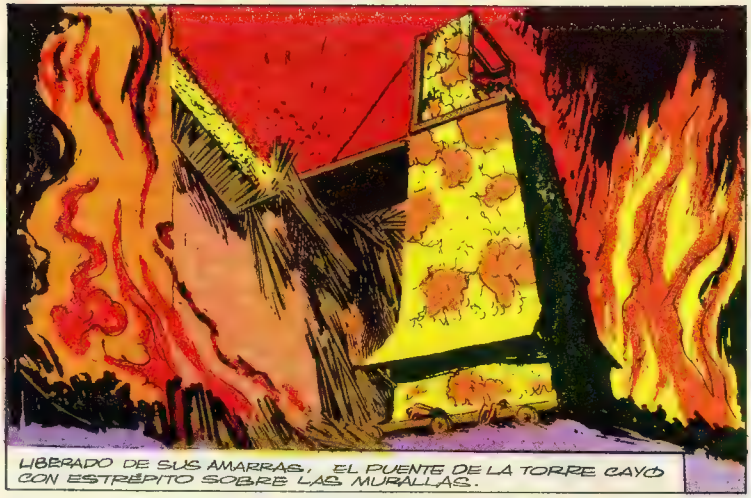
LOS ASEDIADOS NO AHORRABAN PROYECTILES, PERO LA TORRE DE ASALTO SEGUIA AVANZANDO.

¡OH! ¡OH!

MONTJOIE! SAINT-DENIS!

¡AL ASALTO! ¡AL ASALTO!

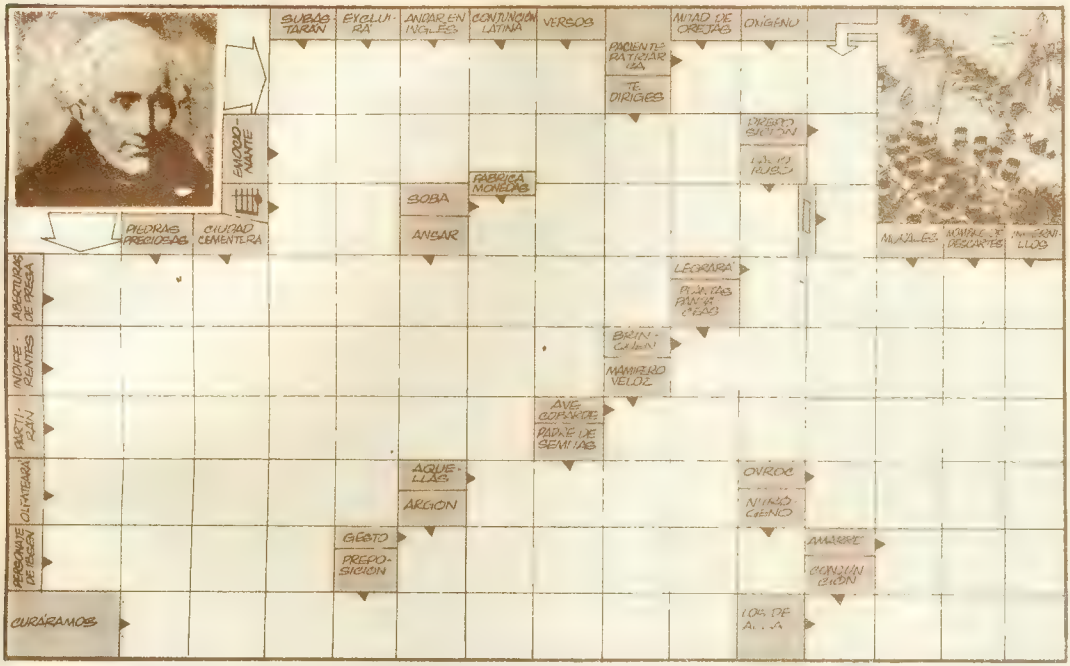
ROBIN SALTO A LA PRIMERA ESCALA... LA BATALLA HABIA COMENZADO...

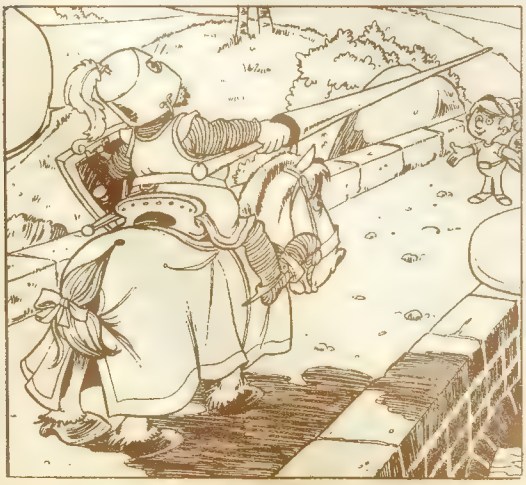


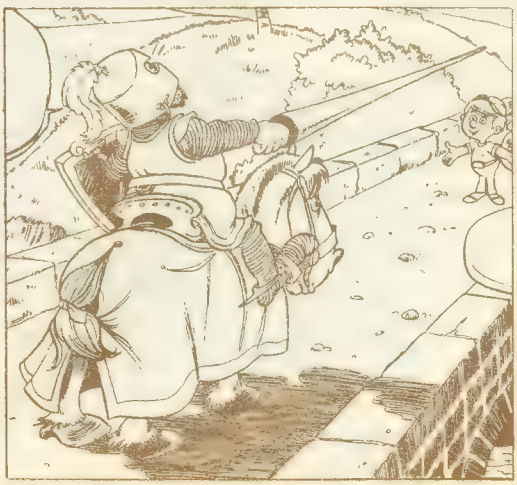
(CONCLUIRÁ EN EL PRÓXIMO NÚMERO.)

mampato

CRUCIGRAMA







LAS SIETE DIFERENCIAS

(SOLUCION EN LA PAG 44)

PUERTAS ADENTRO CON

RICARDO BORGUENSON, campeón infantil de ciclismo

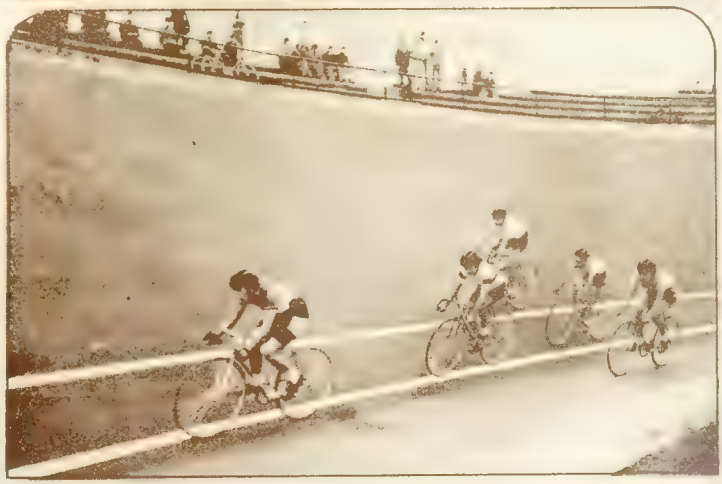
La bicicleta es parte de la niñez. Algunos sueñan con tener una, y los afortunados que ya la tienen, la usan para movilizarse de un lugar a otro, para hacer carreras con los amigos, para organizar excursiones y paseos, o simplemente para dar unas vueltas a la manzana después de haber pasado sentados todo el día en el colegio. Pero sólo para unos pocos la bicicleta representa algo más que un simple vehículo o una entretención: representa la superación, el esfuerzo, el empuje, la competencia y, como en el caso de Ricardo Borguenson, el triunfo.

MAMPATO asistió al Campeonato Nacional de Ciclismo que se realizó en el velódromo del Estadio Nacional, donde participaron adultos, jóvenes y niños de todo el país. Ricardo Borguenson, un muchacho de 13 años, viajó desde Punta Arenas acompañado de su familia y de su bicicleta CINELLI (que venía desarmada en el avión) para participar en esta competencia.

La carrera para definir al campeón fue larga y emocionante: 6 kilómetros (18 vueltas a la pista), donde los finalistas, 6 niños aperados de cascos, guantes y zapatos especiales, pedaleaban y luchaban por obtener el título de Campeón de Chile. Ricardo estuvo excelente. Desde la partida se notaron sus extraordinarias aptitudes para el deporte del pedal, una gran técnica y un buen estado físico. En estas carreras no sólo cuenta la velocidad, sino también el ingenio y la astucia para ir aprovechando, cuando parece oportuno, el peralte de la pista, o bien para escaparse o taparse con otro para que éste le

1. Ricardo Borguenson es un muchacho serio y deportista, que a los 13 años ya tiene varios triunfos en el ciclismo infantil.
2. Poco antes de comenzar la carrera por la definición, Ricardo es preparado por su entrenador Kiko Martic, quien le hace los masajes correspondientes.
3. Aproximándose a la meta, los pedaleros infantiles se empeñan por ser los primeros, aunque la ventaja que Ricardo lleva es difícilmente superable.

2



3

corte el viento. De más está decir que el primero en cruzar la línea de la meta fue este muchacho, representante del Club SOKOL de Magallanes.

Una vez terminada la competencia, Ricardo recibió de manos de su abuelo, don Alfredo Borguenson, quien también fue ciclista, la medalla de campeón. Las felicitaciones de sus familiares, de su entrenador Kiko Martic, de sus amigos y también de MAMPATO no se hacen esperar. Sin embargo para Ricardo esto no constituye una novedad muy grande: ya a los 11 años fue campeón de Punta Arenas, el año pasado Campeón nacional en el Campeonato en pista en Curicó, 2º en Campeonato ruta circuito Florida y ahora nuevamente campeón chileno.

"Fue mi entrenador Kiko Martic quien me entusiasmó por los pedales —cuenta Ricardo, que se ha puesto un buzo azul para sentarse a descansar—. Yo tenía 8 años cuando él, que vivía frente a mi casa, me prestó una bicicleta y comenzó a enseñarme los primeros pedaleos. Después me llevaba a entrenar a la pista y me hacía participar en algunas competencias. Al principio las perdía todas, pero eso no me desanimó, seguí entrenando todos los días hasta que logré superarme. Punta Arenas es una ciudad de vientos muy fuertes y eso, creo yo, me ha favorecido, ya que se me hace tanto más liviano correr en lugares donde este problema no existe. La primera vez que competí en un campeonato nacional en Santiago me caí y me saqué la mugre. Tuve miedo de subirme nuevamente a una bicicleta, pero lo vencí. Otra vez se me trabó la rueda delantera y caí dándome una vuelta de carnero hacia adelante, pero afortunadamente los accidentes no han sido serios y el miedo siempre puede superarse".

Ricardo pertenece a una familia de ciclistas. Sus dos abuelos lo fueron y su hermano Alfredo compite en la categoría Juveniles. Es campeón de Punta Arenas y en este campeonato se clasificó en 3er. lugar.

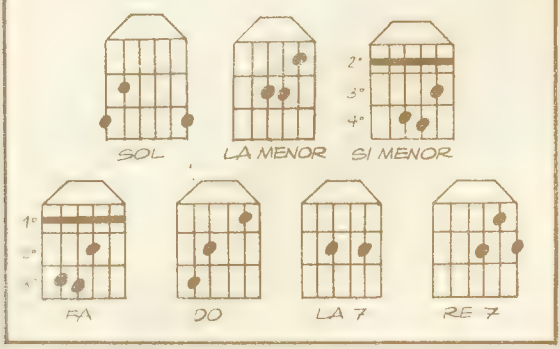
"Lo que me gusta del ciclismo —dice el campeón infantil a MAMPATO— es que desarrolla el ingenio, que uno va jugando con miles de posibilidades y que depende de uno, y no de un equipo, el mejor aprovechamiento de ellas".

El campeonato ha terminado y Ricardo debe estar ya en su ciudad compartiendo su vida entre la familia, el colegio y el deporte. Los inviernos de Punta Arenas son muy fríos y hiela mucho, por lo que no se puede entrenar durante esos meses; entonces él cambia la bicicleta por el básquetbol y el vóleibol, pero nunca deja el deporte a un lado. Ese mismo frío y el hecho de que a las 5 de la tarde ya esté oscuro, favorece a la vida de hogar. Los Borguenson son una familia unida y tranquila, en donde se ha sabido inculcar a los hijos el valor del esfuerzo y el sentido de responsabilidad. Son ellos alumnos destacados que buscan la manera de cumplir bien, tanto en los estudios como en el deporte.

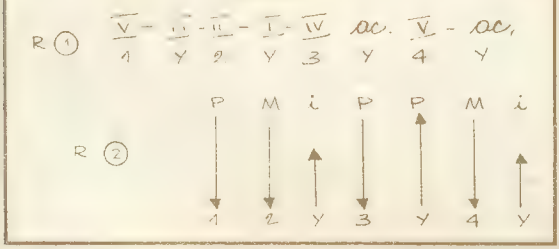
Nuestras más sinceras felicitaciones al campeón infantil de Chile, que una vez más nos ha demostrado que la constancia, el empeño y el buen espíritu, a la larga siempre llevan las de ganar.

aquí cantamos todos

ACORDES



RITMO



MELODIA

A
II-0
II-0-3-1
II-1-I-0-II-3
II-3-I-3-1
I-0-0-0-3-II-0-3
I-3-3-3-7-III-2-II-1

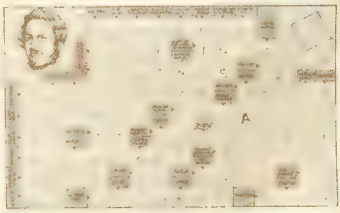
B
II-0
II-0-3-1
II-1-I-0-II-3-3
II-0-3-I-3-8-7-5
I-3-7-5-3-5-7-5-3
I-5-7-7-5-3-2-0
II-0-3
II-3-I-5-3

C
/: II-0-3-3-0-3-I-0
II-0-3-3-0-3-I-0
II-0-1-3-1-0-III-2-IV-2 :/

SING
The Carpenters

Sol
Sing
Lam
sing a song
Sim
A sing out loud
Fa
sing out strong
Do Lam Sol
—sing of good things not bad
La7 Re7
sing of happy not sad.
Sol
Sing
Lam
sing a song
Sim
make it simple
La7
B to last your whole life long
Sol
don't worry that's not good enough
La7
for any one else to hear
Re7
just sing
Sol
sing a song.
Sol
/: la la la la la la
Sim
C la la la la la la
Lam Re7
la la la la la la la:/
Sol
Sing
Lam
sing a song
Sim
A let the world
Fa
sing along
Do Lam Sol
—sing of love that could be
La7 Re7
sing for you and for me.
Sing
B sing a song
make it simple to last
your whole life long . . . etc.

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 189



SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS. 1) La cinta del caballo. 2) Falta la espada. 3) La sombra. 4) El mango de la lanza. 5) Falta la roca. 6) Falta el tronco del árbol. 7) El pliegue de la manta del caballo

LA MONJA ALFEREZ

TRES SEMANAS MAS TARDE, CATALINA DE ERAUSO O FRANCISCO DE LOYOLA, SE ENCONTRABA ENTRE LOS TERCIOS ESPAÑOLES QUE COMBATIAN EN LA ARAUCANIA...

¿VOS SOIS FRANCISCO DE LOYOLA? ¿SI? ¿ES VERDAD QUE VENIS DESDE SAN SEBASTIAN? ¿DE ESPAÑA?

¡!!

¡ESE ROSTRO ME ES FAMILIAR! ¡N-NO ES POSIBLE!! PERO SI ES

¡MIGUEL...MIGUEL DE ERAUSO!! ¡MI HERMANO!!!

SI VENIS DESDE ALLA, DEBEIS CONOCER A LA FAMILIA ERAUSO... ¿VERDAD?

¡SI! SI LA CONOZCO... Y PUEDO DECIRTE QUE TODOS ESTAN BIEN. TU PADRE DON PRESTA SERVICIOS A SU MAJESTAD EL REY. TUS HERMANAS, MARIJUAN, ISABEL Y JACINTA CONTINUAN EN EL MONASTERIO DE SAN SEBASTIAN...

¡NO ME HA RECONOCIDO! ¡¡MI PROPIO HERMANO NO ME HA RECONOCIDO!!

¡PUEDO CONTINUAR TRANQUILA REPRESENTANDO MI PAPEL DE HOMBRE!

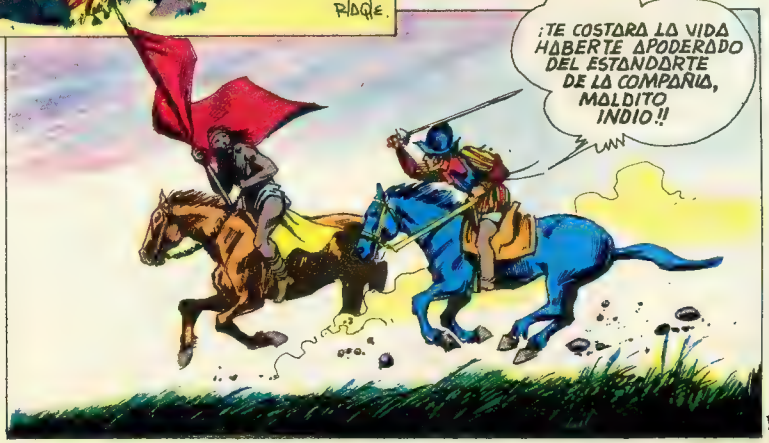
¿QUE SI CONOCI A CATALINA? ¡POR SUPUESTO!... ¡Y DEBO DECIRTE QUE HACE TRES AÑOS VISTE LOS HABITOS DE MONJA DEL CONVENTO DE SAN SEBASTIAN! ¡NADA MAS SE SOBRE TU FAMILIA, MIGUEL

¡HACIA AÑOS QUE NO SABIA NADA DE MI FAMILIA! ¡HUBIESE DESEADO ESTAR JUNTO A MI QUERIDA HERMANA CATALINA CUANDO HIZO SUS VOTOS PERPETUOS. ¡GRACIAS POR ESTAS NOTICIAS, FRANCISCO!

MAS TARDE, LA COMPAÑIA DE FRANCISCO DE LOYOLA FUE ENVIADA AL FUERTE DE PAICAVI, EN UNA DE LAS REGIONES MAS PELIGROSAS DE ARAUCO.

EL FUERTE DE PAICAVI ESTABA DESTINADO A IMPEDIR QUE LOS ARAUCANOS DE MAS AL SUR PUDIERAN AVANZAR HACIA EL NORTE, PARA ATACAR CONCEPCION. UN DIA, CUANDO HABIA ESTALLADO UNA SUBLEVACION INDIGENA, UN PEQUEÑO DESTACAMENTO SALIO A SOFOCARLA, Y EN EL FORMO PARTE EL ATREVIDO SOLDADO FRANCISCO DE LOYOLA...

EL CHOQUE ENTRE LOS COMBATIENTES FUE TERRIBLE. LA LUCHA SE PROLONGABA, Y EN LA SANGRIENTA REFRIEGA CAYERON MUCHOS SOLDADOS, ENTRE ELLOS EL CAPITAN DE LA COMPAÑIA Y EL ALFEREZ DE LA MISMA, A QUIEN LE FUE ARREBATADO EL ESTANDARTE...



ATROPELLANDO CON SU CABALLO, LOGRO DAR ALCANCE AL TOQUI QUE HUIA, Y TRASPASANDOLO CON SU ESPADA LE ARREBATO LA BANDERA. A LO LEJOS, EL RESTO DE LA COMPAÑIA LOGRABA LA VICTORIA SOBRE LOS REBELDES ARAUCANOS...

LA VALEROSA ACCION DE FRANCISCO DE LOYOLA LE VALIO EL GRADO DE ALFEREZ, Y COMO HABIA CAIDO EL CAPITAN DE LA COMPAÑIA, ESTA QUEDO DURANTE SEIS MESES A SU MANDO...

EN UNO DE LOS TANTOS COMBATES QUE HUBO DE SOSTENER, FRANCISCO DE LOYOLA DEBIO ENFRENTAR AL CACIQUE QUIDPEHUANCHRA EN UNA SINGULAR LUCHA CUERPO A CUERPO...

TENED CUIDADO CON ESE INDIO ¡¡ ES MUY TRAICIONERO !!

¡¡¡AA

¡¡POR ESPAÑA!!

¡¡AVAVAN!!

¡UF!

¡RENDÍOS!

¡SOIS MI PRISIONERO! HABEIS SIDO UN HOMBRE CRUEL CON LOS PRISIONEROS ESPAÑOLES, CACIQUE... ¡¡ Y EN VENGANZA DE AQUELLOS QUE HABEIS MUERTO, OS CONDENO A MORIR EN LA HORCA !!

PIDGE.

DURANTE SIETE AÑOS FCO DE LOYOLA PRESTÓ SERVICIOS EN EL EJERCITO ESPAÑOL QUE LUCHABA CONTRA LOS ARAUCANOS, EN SU AFAN DE INTEGRAR ESAS TIERRAS AL YA PODEROSO IMPERIO ESPAÑOL.
UN DIA, FRANCISCO DE LOYOLA SIRVIÓ DE PADRINO A UN JOVEN ALFEREZ QUE SE BATIÓ EN UN DUELO A MUERTE.
PERO...

¡ESE HOMBRE NO ES UN CABALLERO! ¡¡ESTÁ EMPLEANDO MALAS ARTES PARA PELEAR!!

AY

¡MALDITO TRAMPOSO! ¡LO HAS MUERTO COBARDEMENTE ¡¡TOMA!!

...Y VOS NO DEBEIS SER DE TRIGO MUY LIMPIO, DESDE EL MOMENTO QUE APADRINASTEIS A ESE COBARDE... ¡¡DEFENDEOS!!

FRANCISCO DE LOYOLA, DE UNA CERTERA ESTOCADA, HIERE MORTALMENTE AL HOMBRE QUE HABÍA DADO MUERTE A SU AMIGO, LUEGO, SE VUELVE FURIOSO CONTRA EL PADRINO DE SU VICTIMA Y LO OBLIGA A BATIRSE

¡MANEJAIS BIEN LA ESPADA, CABALLERO!! ¿QUIEN SOIS!?

¡¡CALLA DE UNA VEZ Y PELEA!!

¡SI ASI LO PREFIERES! ¡ATAJA ESTA ESTOCADA, MISERABLE!

¡MIGUEL! ERA MI HERMANO MIGUEL

FRANCISCO DE LOYOLA, O CATALINA DE ERAUSO, LA MONJA DE SAN SEBASTIAN; SE REFUGIO EN UNA IGLESIA Y DIAS MAS TARDE CRUZO LA CORDILLERA, HUYENDO HACIA TUCUMAN.

EN 1619, DESPUES DE TRECE AÑOS DE RECORRER MUNDO VESTIDA DE HOMBRE, DESCUBRIO SU VERDADERA IDENTIDAD. ADMITIDA EN LA ORDEN DE SANTIAGO, LA MONJA ALFEREZ, TERMINO SUS DIAS EN CUITLAXTLA, ALDEA CERCANA A PUEBLA, MEXICO, EL 20 DE JULIO DE 1650.

FIN

PROXIMO CAPITULO: "PASADO COLONIAL"

Correo de los Mampatinos

Eduardo Armstrong:
Estas líneas tienen por objeto decirle lo siguiente:
En primer lugar deseo felicitarlo por el lindo y hermoso artículo que salió en su revista "Mampato" del Nº 174, con respecto al Combate Naval de Iquique del 21 de mayo, fecha histórica y memorable para los iquiqueños. Me gustó tanto su lectura como las hermosas fotografías y como a mí me gusta coleccionar fotografías históricas, especialmente las de mi pueblo, yo desearía si me hiciera el favor de enviarme copias de todas las fotos que salen en Mampato, yo desde luego enviaría su valor.
También he disfrutado de los hermosos reportajes de Israel e Irán, muy lindas fotografías. Como sé que Ud. se encuentra por esos lados, ojalá pasara por la India e hiciera un reportaje junto con fotos de todos lados y si puede adentro del famoso Taj-Mahal rogando hacerme llegar copias, ¿ya?
Deseándole un buen viaje y traiga muchas fotos para los "mampatinos"
En espera de su grata respuesta se despide.

Isabel Guzmán E., Iquique.

Querida Isabel:
Nos imaginamos perfectamente lo orgullosa que te sentirás de ser iquiqueña cuando, mirando ese mar, te imaginas el glorioso combate que se llevó a cabo, ahí mismo, entre dos grandes marinos sudamericanos: Prat y Grau.
Las ilustraciones del artículo que apareciera para el 21 de mayo fueron tomadas de fotografías de la época, de esas amarillas pegadas sobre cartón. Estas fueron devueltas a sus propietarios y no tenemos copias que pudiéramos mandarte.
Respecto a los viajes de Mampato, mucho nos alegramos que te hayan gustado, pero, desgraciadamente, no nos fue posible, por falta de medios, llegar hasta la India. ¡Pero la esperanza es lo último que se pierde! ¡Ya se presentará alguna oportunidad!

Estimado señor Armstrong:
Ante nada quisiera darle mis más cordiales felicitaciones por la magnífica revista que Ud. dirige, y que me ha ayudado mucho en mis estudios. El motivo por el cual le escribo, es para sugerirle que me sentiría muy feliz si al cumplir vuestra revista cinco años se publicara un número especial, en el cual viéramos un resumen de todos los viajes de Mampato. Rogaría a Ud. me diera respuesta sobre la siguiente interrogante. ¿Cuál es el origen del Post Data?
Esperando tener una buena acogida, se despide atentamente.

Hugo Ulloa S.

Estimado Hugo:
Estamos muy agradecidos por las felicitaciones y por el interés que demuestras en los viajes de Mampato.
Hacer un número especial dedicado a éstos es difícil, tal vez en unos años más sea más justificado. De todos modos te informamos que faltan unos tres capítulos más, que estamos seguros te van a gustar.
Respecto a tu pregunta, la palabra post data viene del latín: *post datum*, después de la fecha.

INTERCAMBIOS:

Deseo mantener correspondencia e intercambiar estampillas:

PATRICIO ASTUDILLO PIZARRO
GENERAL GANA 524
RANCAGUA-CHILE.

JUAN ARENAS
RAMIREZ 728
IQUIQUE-CHILE.

NELSON OLEA M.
EMBAJADOR QUINTANA 5192
VILLA SANTA PETRONILA
QUINTA NORMAL
SANTIAGO-CHILE.

JUAN CARLOS DELGADO R.
CASILLA 18
PEUMO-CHILE.

Deseo mantener correspondencia con niños y niñas del país y del extranjero:

JAIME PIÑA MORAGA (13 años)
CASILLA 498
CORREO CENTRAL-SANTIAGO.

CARLOS LOPEZ ECHEVERRIA
ANTONIO J. VIAL 1534
INDEPENDENCIA
SANTIAGO-CHILE.

ALEJANDRO DE LA FUENTE SCHAFER
REGIMIENTO 609
PUERTO MONTT-CHILE.

CARMEN GLORIA REYES
LOS JARDINES 514/C
SANTIAGO-ÑUÑOA-CHILE.

M. EUGENIA CASTILLO SANDOVAL
POBL. VALENZUELA
RUBIO 0134
RANCAGUA-CHILE.

LA VIDA ES ASI

Galería De curiosidades fotográficas

¡y ahora qué! . . .

▷ *¡Descarado!*

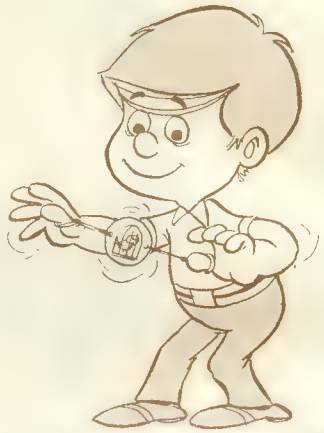
¡A la una!
¡a las dos!
▽ *y, a las . . .*

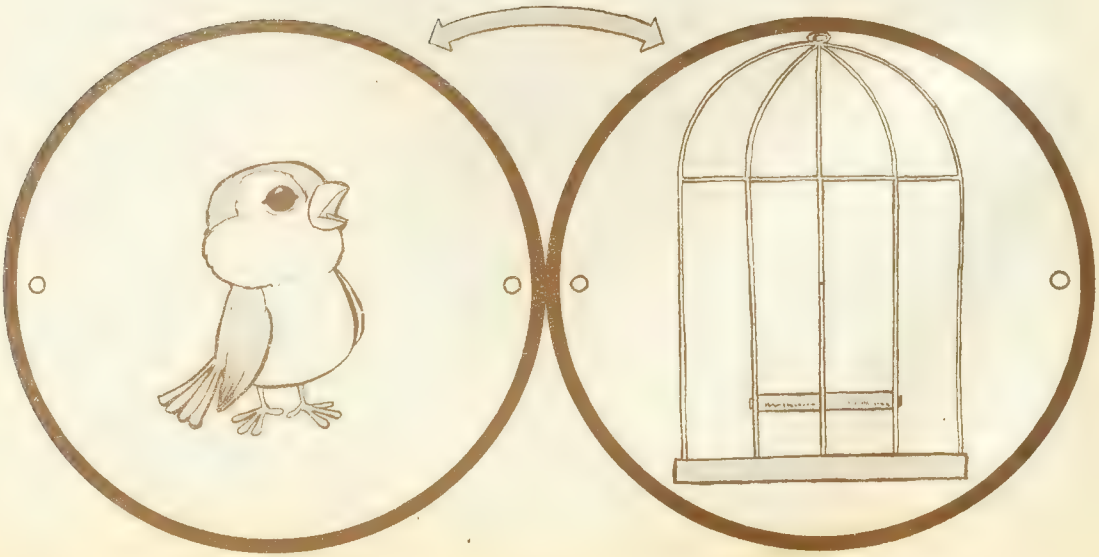
Juegos

run-run

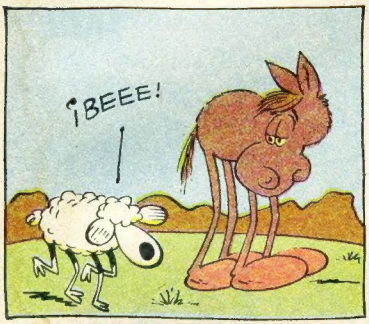
PRIMERO CORTA AMBOS CÍRCULOS Y UN PEDAZO DE MADERA TERCIADA O LÁMINA DE PLÁSTICO DEL MISMO TAMAÑO DE LOS CÍRCULOS Y PÉGALOS. DEBE QUEDAR UNA FIGURA A CADA LADO, ASÍ TENDRÁS EL CANARIO A UN LADO Y LA JAULA AL OTRO.

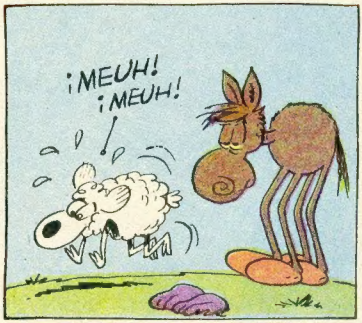
PERFORA LOS PUNTOS MARCADOS A LOS CORTADOS Y AMARRALE UNA PITILLA (CORDEL) A CADA AGUJERO. TOMA LOS CORDELITOS POR LOS EXTREMOS, HAZ GIRAR EL RUN-RUN, Y VERÁS COMO EL CANARIO ENTRA EN LA JAULA.

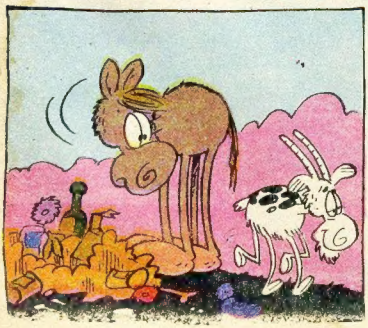




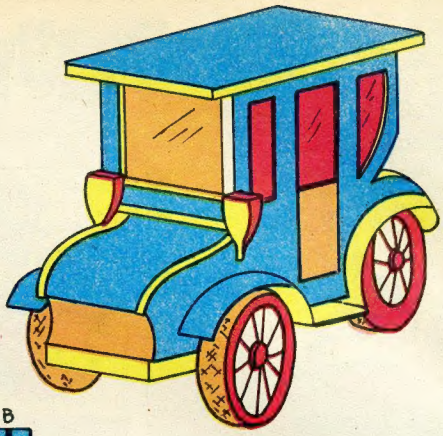
LA TRIBU TERRIBLE



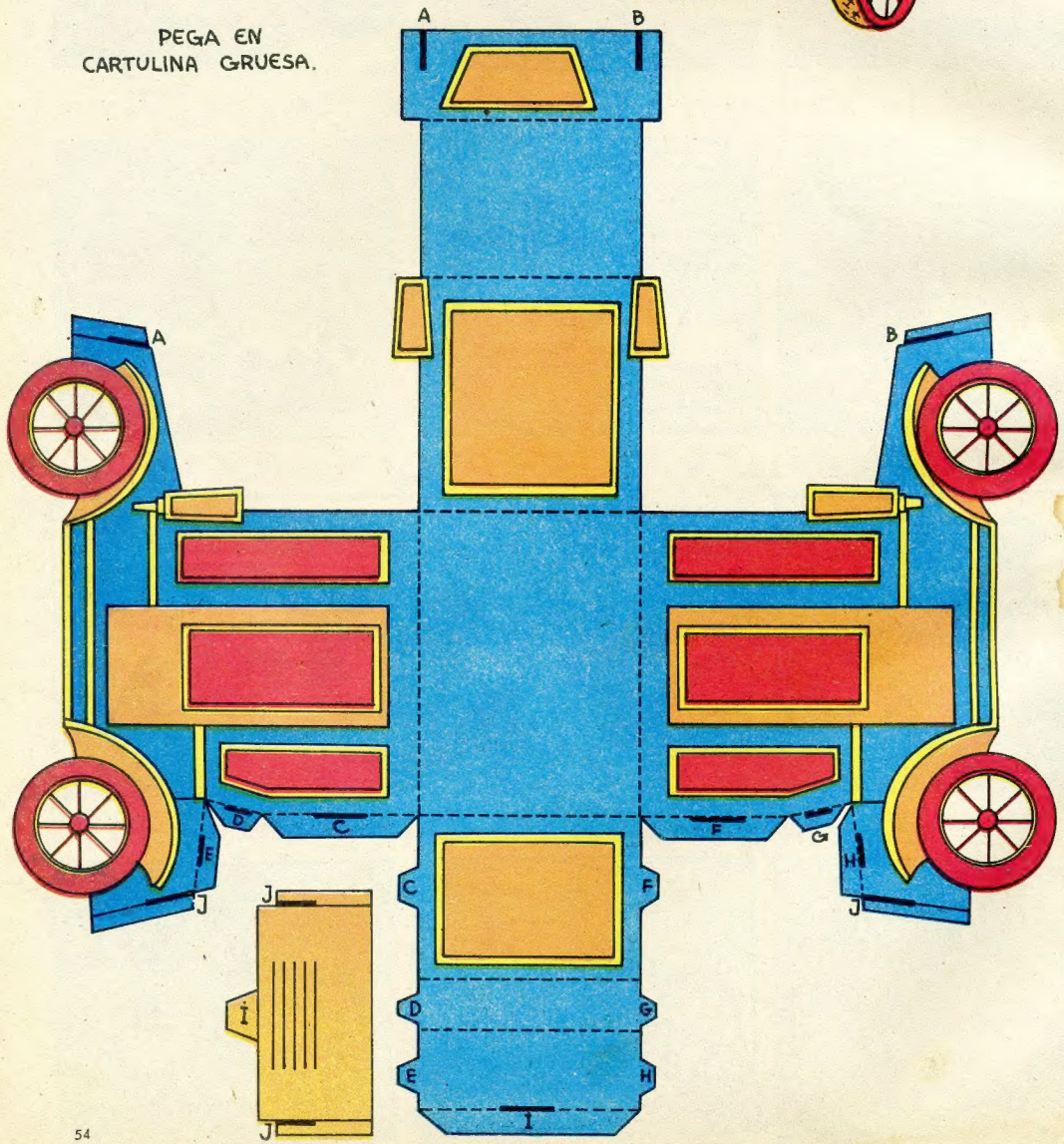




COCHE ELECTRICO
1898



PEGA EN
CARTULINA GRUESA.



nuestra página

Un grupo de esforzados ciclistas chilenos, a quienes sólo su espíritu deportivo los conduce hacia la meta (páginas 18 a 23).